ΕΤΟΣ 14ον ΑΡΙΘΜ. 4679
Γραφεῖα: Πέραν Δίοδος Συρίας Ἀριθμ. 10—11—12
Τηλέφωνον: 43403
Ταχυδρ. κιβώτιον 2187 Πέραν
Τιμὴ φύλλου Γρόσια 4
Ἰδιοκτήτης Διευθυντής:
Κ. Ε. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1938
Σαβίνου ἐπισκόπου
Διευθυντὴς Συντάξεως: ΓΡ. Ε. ΓΙΑΒΕΡΙΔΗΣ

Sahibi ve umumi neşriyat müdürü K. VASİLİYADİS
Yazı işleri müdürü L. YAVERİDİS İdarehane: İstanbul Beyoğlu Suriye Çarşısı 10—11
Cumartesi 15 Birinci Teşrin 1938
Apoyevmatini matbaası Διευθυντὴς Διαχειρίσεως ΟΛ. ΚΡΥΣΤΑΛΛΙΔΗΣ

«Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα». Β. ΟΥΓΚΩ

Η ΟΥΓΓΑΡΙΑ ΕΖΗΤΗΣΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΙΝ ΤΟΥ ΑΞΟΝΟΣ

ΖΗΤΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑΝ ΕΔΑΦΗ ΜΕ ΠΛΗΘΥΣΜΟΝ 1,125,000

ΕΚΑΛΕΣΕΝ ΥΠΟ ΤΑ ΟΠΛΑ ΕΦΕΔΡΙΚΑΣ ΚΛΑΣΕΙΣ

ΜΑΚΡΑΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑΙ ΧΙΤΛΕΡ--ΤΣΕΧΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ.-ΤΟΝ ΦΥΡΕΡ ΕΠΕΣΚΕΦΘΗ ΚΑΙ Ο ΟΥΓΓΡΟΣ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ.-ΔΙΑΒΗΜΑ ΚΑΙ ΕΝ ΡΩΜΗ.-ΤΑΡΑΧΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΥΓΓΡΟΤΣΕΧΙΚΗΝ ΜΕΘΟΡΙΟΝ.-ΕΞΕΡΡΑΓΗ ΚΙΝΗΜΑ ΤΩΝ ΟΥΓΓΡΩΝ.-ΣΥΝΕΚΕΝΤΡΩΘΗΣΑΝ ΕΚΕΙ ΤΣΕΧΙΚΑ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΑ

Βαρσοβία, 14. (Π.Α.) Ὁ πολωνικὸς τύπος στρέφει ὅλην τὴν προσοχήν του ἐπὶ τῶν διαπραγματεύσεων τῆς Κομάρνο.

Ἡ «Γκαζέτα Πέλσκα» ἀναγγέλει ὅτι τὸ Τσεχικὸν γενικὸν ἐπιτελεῖον συγκεντρώνει εἰς Σλοβακίαν τὰς πλέον πιστὰς μεραρχίας αἱ ὁποῖαι εὑρίσκοντο μέχρι πρό τινος εἰς τὰς Σουδητικὰς ἐπαρχίας.

Ἡ «Ζιέννα Παρέντσβυ» ἀναφέρει ὅτι ἡ διπλωματικὴ θέσις τῆς Οὐγγαρίας εἰς τὸ Κεμάρνο κατέστη λεπτοτέρα ὡς ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ Οὐγγαρία ἔχει νὰ συμφωνήσῃ μὲ τοὺς Τσέχους, μὲ τοὺς Σλοβάκους καὶ τοὺς Οὐκρανοὺς τῶν Καρπαθίων. Αἱ ἀπαιτήσεις τῶν Οὐγγρων προσκρούουν ἰδίως εἰς τὴν λυσσώδη ἀντίστασιν τῶν Οὐκρανῶν τῶν Καρπαθίων.

Αἱ διαπραγματεύσεις δὲν θὰ καταλήξουν προφανῶς εἰς τὸ ἀναμενόμενον ἀποτέλεσμα.

ΤΙ ΕΖΗΤΗΣΑΝ ΟΙ ΟΥΓΓΡΟΙ

Κομάρνο, 14. (Π. Α.) Ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς σλοβακικῆς ἀντιπροσωπείας κ. Μουρκάνσκυ ἐδήλωσε πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ τύπου, ὅτι βασικὴ ἀρχὴ τῆς Τσεχοσλοβακικῆς ἀντιπροσωπείας κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις τῆς παρελθούσης ἑβδομάδος ὑπῆρξεν ἡ ἀρχὴ τοῦ δικαιώματος ἐλευθέρας διαθέσεως τῶν ἐθνῶν.

Διαφοραὶ ἀνεφύησαν εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀπογραφῆς, ἐὰν δηλαδὴ θὰ ἐλαμβάνετο ὡς βάσις ἡ ἀπογραφὴ τοῦ 1910 ἢ τοῦ 1930.

Διὰ τοῦ σχεδίου των οἱ Οὐγγροι ἀπῄτουν ἐκ τῆς Σλοβακίας 11.272 τετραγωνικὰ χιλιόμετρα μὲ πληθυσμὸν ἑνὸς ἑκατομμυρίου 125 χιλιάδων.

Ὁ πληθυσμὸς αὐτὸς ἀποτελεῖται ἀπὸ 430.3000 Σλοβάκους, 40.000 Ἑβραίους καὶ 650.000 Οὐγγρους.

Οἱ Οὐγγροι ἐζήτησαν τὴν Οὐκρανίαν τῶν Καρπαθίων, 1980 τετραγωνικὰ χιλιόμετρα μὲ 218.000 κατοίκους ἐκ τῶν ὁποίων 96.000 Οὐγγροι.

Τοὐναντίον ἡ Τσεχοσλοβακικὴ ἀντιπροσωπεία προσέφερε 5574 τετραγωνικὰ χιλιόμετρα τῆς Σλοβακίας μὲ 378.000 κατοίκους ἐκ τῶν ὁποίων 44.000 Σλοβάκοι καὶ 240 τετραγωνικὰ χιλιόμετρα τῆς Οὐκρανίας τῶν Καρπαθίων μὲ 17.000 κατοίκους.

Κατὰ τὴν σλοβακικὴν πρότασιν 350.000 Οὐγγροι θὰ παραμείνουν ἐπὶ σλοβακικοῦ ἐδάφους καὶ ὁ αὐτὸς ἀριθμὸς Σλοβάκων ἐπὶ οὐγγρικοῦ.

Οἱ Σλοβάκοι ἠγγυήθησαν ἤδη πρὸς τοὺς Οὐγγρους τῆς Σλοβακίας ὅλα τὰ ἐθνικὰ δικαιώματα ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἀπολύτου ἀμοιβαιότητος.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΟΥΓΓΡΩΝ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΩΝ

Πράγα, 14. (Π. Α.) Κατὰ πληροφορίας ἐξ Οὐζχσροντ ὁ Τσεχοσλοβακικὸς στρατὸς καὶ ἡ χωροφυλακὴ συνέλαβον σήμερον τὴν πρωΐαν ἐντὸς τοῦ δάσους τῆς περιοχῆς Σέβλυσις τῶν Καρπαθίων ὁμίλων 300 Οὐγγρων τρομοκρατῶν προερχομένων ἐξ Οὐγγαρίας.

Οἱ περισσότεροι τῶν συλληφθέντων εἶναι μέλη τῶν οὐγγρικῶν ὀργανώσεων τῶν ἀλυτρώτων. Μεταξὺ αὐτῶν εἶναι καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν Οὐγγρων ναζιστῶν Σάλασσυ.

Η ΟΥΓΓΑΡΙΑ ΘΑ ΑΓΩΝΙΣΘΗ

Βουδαπέστη, 14. (Π. Α.) Ἡ κυβερνητικὴ ἐφημερὶς «Φούγκετλενσεγκ» εἰς ἄρθρον της ἐκθέτει τὴν ἀκριβῆ ἄποψιν τῆς Οὐγγαρίας εἰς τὰς διαπραγματεύσεις τοῦ Κομάρνο.

Πρόκειται περὶ τεσσάρων οὐσιωδῶν σημείων:

1.—Αἱ περιοχαὶ εἰς τὰς ὁποίας πλειοψηφοῦν οἱ Οὐγγροι δέον νὰ προσαρτηθοῦν εἰς τὴν Οὐγγαρίαν.

2.—Κατὰ τὸν καθορισμὸν τῶν οὐγγρικῶν περιοχῶν, αἱ ἐπελθοῦσαι κατὰ τὴν τελευταίαν εἰκοσαετίαν μεταλλαγαὶ δὲν πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψει.

3.—Ὁ διακανονισμὸς τοῦ τσεχοσλοβακικοῦ ζητήματος πρέπει νὰ εἶναι ὁριστικὸς καὶ δέον νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τὴν θέλησιν τῶν ἐνδιαφερομένων λαῶν.

—4.Ἡ ἀπόφασις πρέπει νὰ ληφθῇ ἀμέσως.

Τὸ ἄρθρον αὐτὸ ἀντιτίθεται εἰς τὴν τακτικὴν τοῦ «παζαρεύματος» καὶ ὑπογραμμίζει τέλος ὅτι ἡ Οὐγγαρία θὰ ἀγωνισθῇ μέχρις ἐσχάτων διὰ τὴν δικαιοσύνην πρὸς τὸ συμφέρον τῆς εὐρωπαϊκῆς εἰρήνης.

ΚΙΝΗΜΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΥΚΡΑΝΙΑΝ ΤΩΝ ΚΑΡΠΑΘΙΩΝ

Βουδαπέστη, 14. (Π. Α.) Πληροφορίαι ἐκ τῆς Οὐγγροκαρπαθικῆς μεθορίου ἐπιβεβαιοῦν τὰς ἐκ πολωνικῆς πηγῆς πληροφορίας περὶ ἐπεισοδίων εἰς τὴν Ρωσίαν τῶν Καρπαθίων μεταξὺ τῶν κατοίκων καὶ τῶν Τσέχων στρατιωτῶν καὶ χωροφυλάκων.

Ἡ πόλις Μπερέστιτζ ὁμοιάζει μὲ στρατόπεδον. Σημαντικὰ ἀποσπάσματα χωροφυλακῆς καὶ πλεῖστα τσεχικὰ συντάγματα εὑρίσκονται εἰς τὴν πόλιν καὶ τὰ περίχωρα.

Ὁ οὐγγρικὸς καὶ οὐκρανικὸς πληθυσμὸς προέβη εἰς διαδηλώσεις ἐν Μπερέγκσαζ, Μπούκαζ, Οὐζχσροστ καὶ εἰς ἄλλας μικροτέρας πόλεις.

Κατὰ τας διαδηλώσεις τῆς Μπερέγκσαζ πολλοὶ Οὐγγροι ἐτραυματίσθησαν διὰ ξιφολόγχης.

Στρατιωτικὸς νόμος ἐκηρύχθη ἐν Μπούκαζ, Μπέρεγκσαζ καὶ πλείσταις ἄλλαις πόλεις. Ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς ἑβδομάδος αὐτῆς ἡ Μπέρεγκσαζ κυκλοῦται ὑπὸ λόχων μὲ μυοβολαλιεβόλα. Ὁ πληθυσμὸς κατήρτισε ἐλεύθερα σώματα. Ὅπλα ἐξήχθησαν ἀπὸ τὰς κρύπτας των.

Οὕτω αἱματηραὶ συγκρούσεις συνέβησαν κατὰ τὰς δύο τελευταίας νύκτας εἰς πλείστας περιοχὰς τῆς Οὐκρανίας τῶν Καρπαθίων.

Τὸ οὐγγρικὸν Πρακτορεῖον παρατηρεῖ ἐπὶ τῶν αἱματηρῶν συγκρούσεων τῶν Καρπαθίων ὅτι αἱ τσεχικαὶ ἀρχαὶ προσπαθοῦν νὰ μειώσουν τὴν σημασίαν τῶν ἐπεισοδίων αὐτῶν, ἀλλ' ἡ ἐπέμβασις τάγκς καὶ τῶν θωρακισμένων ἀομάτων δὲν εἶναι ὑπὲρ τῆς ἀπέψεώς των.

Κατὰ πληροφορίας προσφύγων εἰς τὴν Οὐκρανίαν τῶν Καρπαθίων ἐξερράγη κίνημα.

Ο κ. ΣΒΑΛΚΟΦΣΚΥ ΕΙΣ ΜΟΝΑΧΟΝ

Βερολῖνον, 14. (Π. Α.) Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Σβαλκόφσκυ ἀφίχθη εἰς Μόναχον τὴν 8.54. Συνωδεύετο ὑπὸ τοῦ συμβούλου τῆς πρεσβείας κ. Μάζαρυκ καὶ τοῦ ὑποδιευθυντοῦ τοῦ πρωτοκόλλου τῆς Βιλελμστράσσε κ. φὸν Χάμελ.

Τὴν 9ην ὥραν ἀφίχθη ὁ κ. φὲν Ρίμπεντροπ συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ διερμηνέως τοῦ φύρερ κ. Σμίτ. Ὁ κ. Χίτλερ δὲν ἔφθασε εἰσέτι εἰς τὸ Μόναχον.

Η ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΦΥΡΕΡ— ΣΒΑΛΚΟΦΣΚΥ

Βερολῖνον, 14. (Π. Α.) Ὁ Φύρερ ἐδέχθη σήμερον τὴν μεσημβρίαν εἰς τὴν ἐν Μονάχῳ κατοικίαν του τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τσεχοσλοβακίας κ. Σβαλκόφσκυ. Εἰς τὴν συνομιλίαν, ἡ ὁποία ἤρχισε ὀλίγα λεπτὰ μετὰ τὴν μεσημβρίαν, παρέστη καὶ ὁ κ. φὲν Ρίμπεντροπ.

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Μόναχον, 14. (Π. Α.) Τὸ γερμανικὸν γραφεῖον πληροφοριῶν ἀνακοινοῖ: Ὁ κ. Σβαλκόφσκυ ἐβεβαίωσε τὸν Φύρερ περὶ τῆς ἐντίμου στάσεως τῆς Τσεχοσλοβακίας ἔναντι τῆς Γερμανίας. Ὁ κ. Χίτλερ ἐφάνη ἀρκετὰ ἱκανοποιημένος.

Ὁ κ. Χίτλερ ἐξέφρασε τὴν λύπην του διὰ τὴν μὴ ἐπίλυσιν εἰσέτι τοῦ οὐγγρικοῦ προβλήματος. Ἡ συνομιλία μεταξὺ τῶν κ. κ. Χίτλερ καὶ Σβαλκόφσκυ ἔληξε περὶ τὴν 13.30 ὥραν.

Ἐγνώσθη ὅτι κατὰ τὴν συνομιλίαν αὐτὴν ἐθίγησαν ὅλα τὰ ἐνδιαφέροντα τὰς δύο χώρας ζητήματα.

Ὁ κ. Σβαλκόφσκυ θὰ ἐπιστρέψῃ ἀπέψε εἰς Πράγαν.

ΔΙΑΒΗΜΑ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

Βουδαπέστη, 14. (Π. Α.) Ὁ διπλωματικὸς συνεργάτης τοῦ οὐγγρικοῦ Πρακτορείου μεταδίδει ὅτι ἡ οὐγγρικὴ κυβέρνησις θὰ ἀνακοινώσῃ πρὸς τὰς τέσσαρας Δυνάμεις, αἵτινες ὑπέγραψαν τὴν συμφωνίαν τοῦ Μονάχου τὰς λεπτομερείας τῶν εἰς Κομάρνο ἐνεργειῶν της, ἐπιφυλάσσουσα δι' ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα νὰ πράξῃ ὅ,τι ἀπαιτεῖται πρὸς ἐξασφάλισιν τῶν οὐγγρικῶν συμφερόντων.

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Βουδαπέστη, 14. (Π. Α.) Ἀμέσως μετὰ τὴν ἄφιξιν εἰς Βουδαπέστην τῶν κ. κ. Ντὲ Κάνια καὶ Τέλεκι τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον συνελθὸν ἀπεφάσισε τὴν λῆψιν συμπληρωματικῶν μέτρων πρὸς τόνωσιν τῆς στρατιωτικῆς θέσεως τῆς χώρας.

Μόναχον, 14. (Π.Α.) Ὁ καγκελλάριος Χίτλερ ἐδέχθη τὴν 15ην ὥραν εἰς τὸ Φύρερχαους τὸν ἀφιχθέντα ἀεροπορικῶς εἰς Μόναχον Οὐγγρον πρωθυπουργὸν κ. Ντραντνύϊ. Συνοδευόμενος οὗτος ὑπὸ τοῦ ἐν Βερολίνῳ Οὐγγρου πρεσβευτοῦ ἔσχε σημαντικὴν συνομιλίας μετὰ τοῦ κ. Χίτλερ. Ἡ συνομιλία αὕτη, εἰς τὴν ὁποίαν παρίστατο καὶ ὁ κ. κ. φὸν Ρίμπεντροπ καὶ Μπροῦκνερ, ὑπαπιστὴς τοῦ κ. Χίτλερ, δὲν εἶχε λήξῃ μέχρι τῆς 17ης ὥρας.

Η ΟΥΓΓΑΡΙΑ ΖΗΤΕΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙΣ

Ρώμη, 14 (Π. Α.) Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κόμης Τσιάνο ἐδέχθη τὸ ἀπέγευμα τὸν διευθυντὴν τοῦ γραφείου τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Οὐγγαρίας κόμητα Τσάκι.

Ἡ συνομιλία περιεστράφη ἐπὶ τῶν οὐγγροτσεχοσλοβακικῶν διαπραγματεύσεων.

ΕΝΗΜΕΡΩΣΙΣ ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΩΣ

Βουδαπέστη, 14. (Π. Α.) Τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον θὰ συνέλθῃ ἐκ νέου ἀπόψε. Ὁ ἀντιβασιλεὺς ναύαρχος Χόρτυ ἐδέχθη σήμερον τὸ ἀπέγευμα τὸν πρωθυπουργὸν ὅστις τοῦ ἐξέθεσε τὰ ληφθησόμενα λόγῳ τῆς τεταμένης καταστάσεως μέτρα. Ὁ κ. Ἴμρεντυ συνωμίλησε ἀκολούθως μετὰ τοῦ κέμητος Μπέθλεν.

Ἡ κυβέρνησις ἔλαβε τὴν παρελθοῦσαν νύκτα στρατιωτικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα προφανῶς θὰ ἐπεκταθοῦν σημαντικῶς.

ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ ΕΠΕΜΒΑΣΙΝ ΕΝ ΠΡΑΓΑ

Ρώμη, 14. (Π. Α.) Ἀναφορικῶς μὲ τὴν διακοπὴν τῶν οὐγγροτσεχοσλοβακικῶν διαπραγματεύσεων ἡ «Τριμποῦνα» γράφει:

«Τέσσαρες μεγάλαι Δυνάμεις ἀνεγνώρισαν ἐπισήμως εἰς τὸ Μόναχον τὰ ἴδιαιτα τῶν ἀποσπασθέντων ἐκ τῆς πατρίδος των Οὐγγρων. Ἡ ἀναγνώρισις αὐτὴ ἐδεν ητο πλατωνικὴ χειρονομία. Ἦτο πρόσκλησις πρὸς τὴν Πράγαν ὅπως ἀποδώσῃ εἰς τὴν Οὐγγαρίαν ὅ,τι ἄλλοτε τῆς εἶχε σκληρῶς ἀποσπασθῆ.

Ἐὰν οἱ Τσέχοι ἐπεχείρουν νὰ μὴ τηρήσουν τὰς ὑποσχέσεις των δὲν θὰ ὑπῆρχον παρὰ δύο μόνον λύσεις νὰ δοθῇ ἀνεξαρτήτως εἰς ποίους κινδύνους ἐκτίθενται ἐνεργοῦντες οὕτω, ἢ ἐὰν ἡ κυβέρνησις τοῦ στρατηγοῦ Πιρόβυ ἀνθίστατο νὰ γίνῃ ἐπέμβασις πρὸς ἐπιβολὴν μιᾶς δικαίας λύσεως».

ΝΕΟΝ ΣΥΝΤΑΓΜΑ ΕΝ ΤΣΕΧΟΣΛΟΒΑΚΙΑ

Πράγα, 14. (Π. Α.) Ἡ ἐπιτροπὴ ἐπὶ τοῦ Συντάγματος φρονεῖ ὅτι κατόπιν τῆς παραιτήσεως τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς παραχωρήσεως ἐδαφῶν, παρίσταται ἀνάγκη ἐκπονήσεως τὸ ταχύτερον νέου συντάγματος καὶ νέου ἐκλογικοῦ νόμου. Ἡ νέα Τσεχοσλοβακία θὰ εἶναι ὁμοσπονδιακὸν κράτος. Τὸ ζήτημα τῆς ἐκλογῆς νέου Προέδρου τῆ: Δημοκρατίας ὀρείλει νὰ διακανονισθῇ ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν πολιτικῶν ἰδυμένων τῆς Τσεχίας, τῆς Σλεβακίας καὶ τῆς Ρωσσίας τῶν Καρπαθίων.

Τὰ κυβερνητικὰ κόμματα συνεφώνησαν ὅπως μὴ ἐκθέσουν παρὰ ἕνα μόνον ὑποψήφιον. Οὐδὲν ἀπεφασίσθη εἰσέτι περὶ τοῦ ἐν λόγῳ προσώπου οὔτε περὶ τῆς ἡμερομηνίας τῶν ἐκλογῶν, αἱ ὁποῖαι θὰ διεξαχθοῦν μετὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ νέου Συντάγματος.

Η ΑΓΓΛΙΑ ΔΕΝ ΗΤΟ ΕΤΟΙΜΟΣ ΔΙΑ ΠΟΛΕΜΟΝ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΛΛΙΓΚΤΩΝ

Λονδῖνον, 14. (Π.Α.) Εἰς λόγον τὸν ὁποῖον ἐξέφώνησεν εἰς τὸ Σέφιλδ ὁ ὑπουργὸς σὲρ Τζὼν Σαϊμον ἐδήλωσεν, ὅτι ἡ βρεττανικὴ κυβέρνησις ἔχει τὴν στερρὰν θέλησιν ὅπως παρασταθῇ ἀπὸ τῆς τελευταίας κρίσεως.

Μετὰ τὸν λόγον τοῦ σὲρ Τζὼν Σάϊμον ὁ γενικὸς ἐπιθεωρητὴς τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας σὲρ Ἔντουαρ Βέλλιγκτων ἐτόνισεν ὅτι τὸ σημαντικώτερον μάθημα ἐκ τῆς τελευταίας κρίσεως εἶνεται ὅτι οὐδεμία κυβέρνησις ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ παρασύρῃ τὸν λαόν της εἰς πόλεμον ἐφόσον ὅλαι αἱ στρατιωτικαὶ προετοιμασίαι δὲν ἔληξαν.

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΒΟΡΙΣ ΕΔΕΧΘΗ ΤΟΝ κ. ΦΟΥΝΚ

Σόφια, 14. (Π. Α.) Ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Φοὺνκ ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν πρωθυπουργὸν κ. Κιοσεϊβάνωφ καὶ κατόπιν τοὺς ὑπουργοὺς Ἐμπορίου, Γεωργίας καὶ Οἰκονομικῶν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν παρέθεσε γεῦμα πρὸς τιμὴν τοῦ Γερμανοῦ ὑπουργοῦ.

Τὸ ἀπόγευμα ὁ βασιλεὺς Βόρις ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὸν κ. Φοὺνκ καὶ τῷ ἀπένειμε τὸ παράσημον τοῦ Ἁγίου Ἀλεξάνδρου.

Τὸ ἑσπέρας ὁ ὑπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου παρέθεσε πρὸς τιμὴν τοῦ Γερμανοῦ φιλοξενουμένου μέγα γεῦμα εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ βασιλέως, ὁ πρόεδρος τῆς Σοβράνιε, οἱ ὑπουργοὶ Ἐσωτερικῶν, Παιδείας, Δικαιοσύνης, Στρατιωτικῶν, Γεωργίας καὶ Δημ. Ἔργων, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γερμανίας καὶ πολλαὶ ἄλλαι ἐπίσημοι προσωπικότητες.

ΕΒΡΑΒΕΥΘΗ ΤΟ ΤΟΥΡΚΙΚΟΝ ΠΕΡΙΠΤΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Ἄγκυρα, 14. Τὸ τουρκικὸν περίπτερον τῆς ἐκθέσεως Θεσσαλονίκης ἐκέρδισε τὸ πρῶτον βραβεῖον.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΝ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΠΕΕΦ

1000 ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΕΝ ΣΟΦΙΑ

Σόφια, 14. (Π. Α.) Κατὰ τὰς διενεργηθείσας ἐν Σόφιᾳ ἐρεύνας, συνελήφθησαν 3000 πρόσωπα ἐκ τῶν ὁποίων 2000 ἀφέθησαν ἐλεύθερα. Περὶ τὰ 1000 πρόσωπα θὰ σταλοῦν εἰς τὰς ἐπαρχίας ὅπου θὰ εἶνε ὑπὸ ἀστυνομικὴν ἐπιτήρησιν. Μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχουν ἓξ πρώην βουλευταὶ τῆς ἀριστερᾶς ὡς καὶ αἱ ἰδύνουσαι προσωπικότητες ἄλλοτε μυστικῶν μακεδονικῶν ὀργανώσεων.

ΣΥΛΛΗΨΙΣ ΒΟΥΛΓΑΡΟΥ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΟΥ ΕΝ ΤΕΛ ΑΒΙΒ

Ἱερουσαλὴμ, 14. (Π. Α.) Κατὰ πληροφορίας ἐκ Τὲλ Ἀβὶβ συνελήφθη χθὲς ἐκεῖ ὁ εἰσελθὼν ἄνευ διαβατηρίου εἰς Παλαιστίνην Βούλγαρος τρομοκράτης Δημήτρη Μπόγκοσλαβ καταζητούμενος ὑπὸ τῆς βουλγαρικῆς κυβερνήσεως.

***

Ἡ «Γενῆ Σαμπὰχ» γράφει ὅτι πιθανῶς ὁ συλληφθεὶς νὰ εἶνε ὁ διαβήτος Μιχαηλὼφ ὁ ὁποῖος δὲν γίνεται δεκτὲς εἰς καμμίαν χώραν καὶ ὁ ὁποῖος ἀπηλάθη ἐκ Τουρκίας καὶ ἐταξείδευσε μὲ πολωνικὸν σκάφος εἰς τὴν Μεσόγειον. Ἕως τώρα, γράφει ἡ «Γενῆ Σαμπὰχ», ὁ Μιχαηλὼφ ἤλλαξε δεκάκις τὸ ὄνομά του.

ΚΛΟΠΗ 1500 ΛΙΡΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΜΥΡΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΝΕΤΖΙΠ

Ἀπὸ τὸ ταμεῖον τοῦ ἐν Ἐμὶν Ὀνοῦ μυροπωλείου καὶ ἐργοστασίου μυρωδικῶν τοῦ κ. Νετζὶπ ἐκλάπησαν 1500 λίραι, τὰς ὁποίας δὲν ἐπρόφθασε νὰ καταθέσῃ τὴν προτεραίαν εἰς τὴν Τράπεζαν λόγῳ τοῦ προκεχωρηκότος τῆς ὥρας.

Ὁμοῦ μὲ τὸ ποσὸν ἐξηφανίσθη καὶ κάποιος νέος ἐργαζόμενος εἰς τὸ κατάστημα, Ἀχμὲτ ὀνόματι, τὸν ὁποῖον βαρύνουν, φυσικά, αἱ ὑπόνοιαι τῆς κλοπῆς. Ἡ ἀστυνομία διενεργεῖ ἀνακρίσεις.

ΑΙ ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΔΙΑ ΤΑ ΛΑΜΠΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

Η ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΕΜΑΛΙΚΟΝ ΚΑΘΕΣΤΩΣ

Ἄγκυρα, 14. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ Γεν. Γραμματεὺς τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος κ. Σουκρῆ Καγιᾶ, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς λήξεως τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν ἀπηύθυνε τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα πρὸς τοὺς Γενικοὺς Ἐπιθεωρητὰς, τοὺς Νομάρχας καὶ προέδρους τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος καὶ πρὸς τὰς Νομαρχίας τῶν νομῶν οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουν ὀργάνωσιν τοῦ Κόμματος:

Ἔχω ὑπ' ὄψει τὰ ἀποτελέσματα τῶν δημοτικῶν ἐκλογῶν. Ἐξέθεσα εἰς τὸν ἀναπληρωτὴν γενικὸν πρόεδρον τοῦ Κόμματος τὰς γνώμας καὶ ἐντυπώσεις μου ἐπὶ τῆς μεγάλης ἀναλογίας τῆς συμμετοχῆς τοῦ λαοῦ μας εἰς τὰς ἐκλογὰς αὐτάς, τοῦ μεγάλου ἐνδιαφέροντος τό ὁποῖον ἐπέδειξεν ὁ λαὸς δι' αὐτὰς, καὶ ἐπὶ τῆς ἐμπιστοσύνης τὴν ὁποίαν ἐπεδείξατο πρὸς τοὺς ὑποψηφίους μας ὡς καὶ ἐπὶ τοῦ τρόπου τῆς διεξαγωγῆς τῶν ἐκλογῶν ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῆς τάξεως καὶ τῆς πειθαρχίας, καὶ παρεκάλεσα αὐτὸν νὰ διαβιβάσῃ τὸ γεγονὸς πρὸς τὸν Γενικὸν Πρόεδρόν μας, τὸν Μέγαν Ἀρχηγὸν Ἀτατούρκ.

Πράγματι δέ, τὸ νεώτατον αὐτὸ παράδειγμα ἐμπιστοσύνης καὶ ἀφοσιώσεως τὰς ὁποίας τρέφει παντοῦ καὶ πάντοτε τὸ Μέγα Τουρκικὸν Ἔθνος πρὸς τὸ καθεστὼς Του, πρὸς τὸ Λ. Δημοκρατικὸν Κόμμα καὶ πρὸς τὴν κυβερνητίν Του, εἶνε μία εὔγλωττος ἐκδήλωσις καὶ ἀπόδειξις τῆς ἀστικῆς καὶ πολιτικῆς ὡριμότητος τοῦ ἔθνους μας καὶ τῆς πειθαρχίας εἰς τὸ Κόμμα.

Ὡς Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ ὡς Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ Κόμματός μας θεωρῶ τιμητικὸν δ' ἐμὲ καθῆκον νὰ ὑποβάλλω τὰ συγχαρητήριά μου καὶ τὰς εὐχαριστίας μου πρὸς τὸ ἔθνος μας διὰ τὸ λαμπρὸν αὐτὸ ἀποτέλεσμα τὸ ὁποῖον εἶνε ἔργον του καὶ πρὸς ὅλους τοὺς συμπατριώτας, πολίτας καὶ ἀγρότας καὶ πρὸς τὰ μέλη τοῦ Κόμματος.

Η ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΝ ΚΙΝΑΝ

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΟΧΥΡΟΥΝΤΑΙ ΕΚΕΙ ΕΣΠΕΥΣΜΕΝΩΣ

ΠΟΣΟΣ ΙΑΠΩΝΙΚΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ ΑΠΕΒΙΒΑΣΘΗ.—ΚΙΝΕΖΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΒΟΜΒΑΡΔΙΖΟΥΝ.—Η ΤΥΧΗ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΧΟΝΚΟΓΚ.—Ο ΑΓΩΝ ΤΩΝ ΚΙΝΕΖΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΣΤΡΑΤΑΡΧΗΝ.—ΤΟ ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ

Χονκόγκ, 14. (Π. Α.) Ἑβδομήκοντα δύο ὥρας μετὰ τὴν ἀποβίβασίν των οἱ Ἰάπωνες κατέλαβον τὴν Τάμοχουϊ κειμένην 18 μίλλια εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας.

ΟΙ ΚΙΝΕΖΟΙ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΠΟΒΑΣΕΩΣ

Χανκέου, 14. (Π. Α.) Ἀγγέλλεται ἐκ κινεζικῆς πηγῆς, ὅτι αἱ ἐναέριοι κινεζικαὶ δυνάμεις ἐβομβάρδιααν ἐπανειλημμένως τὴν Τετάρτην καὶ τὴν Πέμπτην τὰ ἀποβιβασθέντα παρὰ τὸν ὅρμον Μπιὰς Ἰαπωνικὰ στρατεύματα. Πολλαὶ ἐκ τῶν βομβῶν ἔπεσαν ἐπὶ ἰαπωνικοῦ μεταγωγικοῦ.

Κατὰ τὴν γνώμην ἁρμοδίων προσωπικοτήτων τοῦ κινεζικοῦ στρατοῦ ὁ ἀριθμὸς

ΠΡΑΓΕΥΟΥΣΑ ΙΣΟΛΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΙ

ΠΟΛΙΣ

—Οἱ βουλευταὶ τῆς πόλεώς μας εἰς τὰ Χάλκ Ἐβῆ

Οἱ βουλευταὶ τῆς πόλεώς μας ἐπισκέπτονται κατ' αὐτὰς τὰ Χάλκ Ἐβῆ ἀρχίζοντες ἀπὸ τὸ Χάλκ Ἐβῆ τοῦ Πέραν. Οἱ κύριοι βουλευταὶ ἐνδιεφέρθησαν ἐπὶ τῆς ὅλης δράσεως τῶν ἱδρυμάτων τούτων.

—Ἡ συγκοινωνία κατὰ τὰς ἑορτὰς τῆς Δημοκρατίας

Κατὰ τὴν ἀπόφασιν ἣν ἔλαβεν ἡ Ναυτικὴ Τράπεζα ὁ λαὸς τῆς πόλεώς μας θὰ δύναται νὰ ἐκδράμῃ κατὰ τὰς τρεῖς ἡμέρας τοῦ ἑορτασμοῦ τῆς ἐπετείου τῆς Δημοκρατίας εἰς τὰς Νήσους, τὴν Γιάλοβαν καὶ τὰ ἄλλα προάστειά τὰ ἐξυπηρετούμενα ὑπὸ τῆς Ἀκάη μὲ ἔκπτωσιν 50 ο/ο εἰς τὰς τιμὰς τῶν εἰσιτηρίων. Ἐπίσης κατὰ τὰς ἡμέρας αὐτὰς θὰ προστεθοῦν νυκτερινὰ ταξίδια εἰς τὸ δρομολόγιον τῆς Ἀκάη, παρεκτὸς τῆς Γιάλοβας.

— Τὸ σῆμα τῆς Ναυτικῆς Τραπέζης ἐπὶ τῶν ἀτμοπλοίων τῆς Ἀκάη καὶ τῆς Κρατικῆς ἀτμοπλοΐας

Ἐξακολουθεῖ ἡ ἀλλαγὴ τοῦ σήματος τῆς Ναυτικῆς Τραπέζης τὸ ὁποῖον θὰ φέρουν τὰ σκάφη τῶν ἡνωμένων ὑπηρεσιῶν Κρατικῆς Ἀτμοπλοΐας καὶ Ἀκάη.

Ὅλα τὰ σκάφη τῆς Ἀκάη ἀπέβαλον ἤδη ἐκ τῆς καπνοδόχου των τὸ Α σῆμα τῆς Ἀκάη.

Ἐκ τῶν σκαφῶν τῆς Κρατικῆς Ἀτμοπλοΐας τὸ πρῶτον τὸ ὁποῖον θὰ ἀλλάξῃ τὸ νέον σῆμα θὰ εἶναι τὸ «Ἐτρούσκ».

—Αἱ προετοιμασίαι τοῦ τουρκικοῦ περιπτέρου εἰς τὴν ἔκθεσιν Νέας Ὑόρκης

Μεθαύριον ἐπιστρέφουν εἰς τὴν πόλιν μας εἰ μεταβαίνουσι εἰς Νέαν Ὑόρκην διὰ τὰς ἑτοιμασίας τοῦ Τουρκικοῦ περιπτέρου εἰς τὴν Παγκόσμιον Ἔκθεσιν, κ. κ. Σουάτ Σακίρ, ἐπίτροπος τῆς ἐκθέσεως, Σεδάτ Χακκῆ, ἀρχιτέκτων καὶ Σερμέτ, μηχανικός.

—Ἰδιαιτέρα αἴθουσα διὰ τὰ μαθήματα οἰκονομικῶν ἐπιστημῶν

Τὰ μαθήματα τῶν οἰκονομολογικῶν ἐπιστημῶν ἐδιδάσκοντο ἕως τώρα εἰς τὰς παραδόσεις τῆς Νομικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου. Ἀπὸ τοῦ ἔτους τούτου, οἱ μαθηταὶ τῆς 3ης τάξεως τῆς Σχολῆς Οἰκονομολογίας θὰ παραδίδωνται τὰ μαθήματα των εἰς ἰδιαιτέραν αἴθουσαν.

Εἰς τὴν σχολὴν Οἰκονομολογικῶν Ἐπιστημῶν ἐφοίτησαν κατὰ τὸ ἔτος τῆς ἱδρυσεώς της 115 μαθηταί, ἐκ τούτων οἱ 40 μόνον ἠδυνήθησαν νὰ φθάσουν εἰς τὴν 3ην τάξιν.

—Παράστασις ἀρχαίου ἑλληνικοῦ ἔργου εἰς τὸ θέατρον Περγάμου

Εἰς τὴν Πέργαμον ἀνευρίσκεται μέγα τουριστικὸν ξενοδοχεῖον τὸ ὁποῖον θὰ δώσῃ περισσοτέραν ὤθησιν εἰς τὸν ἐκεῖ Τουρισμόν, διὰ τοὺς ἐπισκεπτομένους τὰ ἐρείπια τῆς ἱστορικῆς πόλεως ὡς καὶ τὰ ἐρείπια τῆς Τροίας.

Τὴν προσεχῆ ἀνοιξιν ὁ θίασος τοῦ Δημοτικοῦ θεάτρου τῆς πόλεώς μας θὰ δώσῃ μερικὰς παραστάσεις εἰς τὸ ὑπαίθριον ἀρχαῖον θέατρον τῆς Περγάμου. Θὰ παρασταθῇ ἓν ἀρχαῖον ἑλληνικὸν ἔργον μεταφρασμένον τουρκιστί.

Ἀπὸ τοῦδε ἤδη ἡ Διεύθυνσις τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου θὰ ἐργασθῇ διὰ τὸν καταρτισμὸν τοῦ «ὁμιλοῦντος χοροῦ» ὁ ὁποῖος θὰ λάβῃ μέρος εἰς τὴν παράστασιν ταύτην.

—Τὸ χειμερινὸν δρομολόγιον εἰς τοὺς σιδηροδρόμους Σιρκετζῆ

Ἀπὸ τῆς αὔριον 15 τρέχ. θὰ ἐφαρμοσθῇ τὸ χειμερινὸν δρομολόγιον εἰς τοὺς σιδηροδρόμους Σιρκετζῆ—Κιουτσοὺκ Τσεκμετζέ.

Μόνον εἰς τὰ τραῖνα τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς δεν θὰ γίνῃ προσωρινῶς ἀλλαγή.

—Ἐπάνοδος τοῦ πρυτάνεως τοῦ Πανεπιστημίου ἐξ Ἀγκύρας

Ὁ πρύτανις τοῦ Πανεπιστημίου κ. Τζεμὶλ Μπιλσὲλ μεταβὰς πρὸ ἡμερῶν εἰς Ἄγκυραν ἐπέστρεψε χθὲς ἐκεῖθεν. Ὁ κ. πρύτανις ἔδωσεν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας ἐξηγήσεις ἐπὶ τοῦ ἐφετεινοῦ προγράμματος ἐργασιῶν εἰς τὸ Πανεπιστήμιον.

—Ἡ ἐξαγωγὴ φουντουκιῶν

Ἐντὸς τῆς τελευταίας ταύτης ἑβδομάδος ἐπωλήθησαν εἰς τὴν ἀγορὰν μας 335 τόννοι καρυδιῶν πρὸς 15=16 γρόσια τὸ κιλὸν καὶ 108.600 κιλὰ φουντουκέψυχα πρὸς 71—74 5 γρ.

Ἐντὸς τῆς ἰδίας ἑβδομάδος ἔγιναν τὰ ἀκόλουθα φθασίματα εἰς τὴν ἀγορὰν: 995 κιλὰ καρυδόψυχες 1602 κιλὰ φουντουκέψυχα καὶ 1400 κιλὰ φουντούκια. Ἡ ἐξαγωγὴ τῶν φουντουκέψυχων κατὰ τὴν τελευταίαν ἑβδομάδα ἠτο ἡ ἑξῆς 5040 κιλὰ εἰς Νέαν Ὑόρκην 10.400 κιλὰ εἰς Σίδνεϋ, 5000 κιλὰ εἰς Βιέννην καὶ 1040 κιλὰ εἰς Βηρυττόν.

—Ἐγκαίνια σχολῆς ἱππασίας

Χθὲς ἔγιναν τὰ ἐγκαίνια τῆς νέας σχολῆς ἱππασίας τῆς ἱδρυθείσης εἰς τὸ Ἁγιὸς ἀγᾶ, παρὰ τὸ Μασλάκ. Εἰς τὴν τελεστὴν τῶν ἐγκαινίων παρευρέθησαν πολλοὶ ἐπίσημοι ἐν οἷς καὶ ὁ Γενικὸς Ἐπιτελαρχὴς στρατηγὸς Φεβζῆ Τσκμακ παρεπιδημῶν ὡς γνωστὸν εἰς τὴν πόλιν μας.

—Τὸ νέον δημαρχιακὸν τυπογραφεῖον

Ἤρχισεν ἤδη ἡ ἐγκατάστασις τοῦ νέου δημαρχιακοῦ τυπογραφείου. Ὅταν συμπληρωθοῦν ὅλαι αἱ ἐλλείψεις, θὰ ἐκδίδεται εἰς το τυπογραφεῖον αὐτὸ καὶ ἡ «Ἐπίσημος Ἐφημερὶς» τῆς Νομαρχίας.

—Παραγγελία ὀπίου ἐξ Ἀμερικῆς

Τελευταίως μεγάλαι ζητήσεις ὀπίου ἔγιναν ἐξ Ἀμερικῆς. Τὰ ἀμερικανικὰ ἐργοστάσια φαρμακευτικῶν προϊόντων εἶχον παύσῃ νὰ ἀγοραζουν τουρκικὸν ὄπιον. Ἡ ἀπόφασις των αὕτη ἀνεθεωρήθη τελευταίως καὶ αἱ παραγγελίαι ἐπανελήφθησαν ἀθρόαι.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΝΙΚΟΣ Ρ. ΜΕΝΙΟΥ
ΚΑΙ
ΚΛΕΟΝΙΚΗ Γ. ΜΠΕΚΑΡΗ
Ἐστέφθησαν
Ἐν Ἀθήναις

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 16 Ὀκτωβρίου ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως ἐτήσιον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς ἡμῶν

ΕΥΓΕΝΙΑΣ ΜΠΑΓΙΑ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ τεθλιμμένος σύζυγος
Γεώργιος Μπάγιας

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἰωάννης Μπάγιας μετὰ τῆς συζύγου καὶ τοῦ τέκνου του
Νικήτας Μπάγιας μετὰ τῆς συζύγου καὶ τοῦ τέκνου του
Ἀγαμέμνων καὶ Χαρίλαος Μπάγιας
Εἰρήνη Γ'εωργιάδου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τοῦ τέκνου της (ἐν Θεσσαλονίκῃ)
Βασιλικὴ καὶ Ἐλευθερία Μπάγια
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τὴν αὔριον Κυριακὴν 16 τρέχοντος ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως τεσσαρακονθήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς ἡμῶν

ΑΓΛΑΪΑΣ Μ. ΣΟΥΛΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς, ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσιν καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἀβραὰμ Πουλίδης
Μαρίκα Πουλίδου
Μητροδώρα Κιζοπούλου μετὰ τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της (ἐν Βόλῳ)
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 16 τρ. ἐν τῷ ἐν Ὀρτάκιοϊ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Φωκᾶ τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυκλαύστου μας

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΑΓΓΕΛΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ τεθλιμμένος σύζυγος
Κωνσταντῖνος Ἀγγελίδης

Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Χαρίκλεια καὶ Ἀνδρονίκη

Οἱ ἀδελφοί
Νικόλαος Τσιμικόπουλος
Ξανθίππη Τσιμικοπούλου
Βαρβάρα Μαυράκη
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τελοῦντες τῇ αὔριον Κυριακῇ 16ην τρέχοντος ἐν τῷ ἐν Σισλῇ ἱερῷ ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως ἐτήσιον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς προσφιλοῦς ἡμῶν ἀδελφῆς

ΕΥΦΡΟΣΥΝΗΣ Θ. ΣΟΥΒΑΤΖΟΓΛΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτῆς ὅπως εὐαρεστούμενοι παραστῶσιν εἰς αὐτό.

Οἱ τεθλιμμένοι ἀδελφοί
Γεώργιος Θ. Σουβατζόγλου
Ἀγγελικὴ Χ. Μαδέλλη

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ • ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Ἡ τιμὴ τοῦ ἀδελφοῦ καὶ τοῦ πατρός!

Προχθὲς τὸ ἑσπέρας εἰς τὸ Ἀϊβὰν Σαραϊ συνέβη αἱματηρὸν ἐπεισόδιον ὑπὸ τὰς ἀκολούθους συνθήκας:

Ὁ νεαρὸς Μπουρχὰν κάτοικος Ἀϊβὰν Σαραϊ συνηντήθη προχθὲς τὸ ἑσπέρας καθ' ὁδὸν μετὰ τῆς γνωστῆς του Σαζιὲ καὶ ἤρχισε νὰ συνομιλῇ μετ' αὐτῆς.

Κατὰ τύχην διήρχετο ἐκεῖθεν ὁ ἀδελφὸς τῆς Σαζιὲ, ὁ Ὀσμὰν ὁ ὁποῖος ἐξεμάνη διὰ τὴν οἰκειότητα αὐτὴν τοῦ Μπουρχὰν μὲ τὴν ἀδελφήν του καὶ συνεπλάκη μετ' αὐτοῦ.

Μετ' ὀλίγον κατέφθασεν εἰς τὸν τόπον τῆς σκηνῆς καὶ ὁ πατὴρ τῶν δύο ἀδελφῶν, ὀνόματι Κουρσὴτ, ὁ ὁποῖος ἐπετέθη καὶ αὐτὸς κατὰ τοῦ Μπουρχὰν τὸν ἔρριψε μὲ ἕνα γρόνθον κατὰ γῆς καὶ ἀκολούθως τὸν ἐτραυμάτισε μὲ σουγιὰ εἰς τὸν βραχίονα.

— Συλλήψεις λαθρεμπόρων ναρκωτικῶν

Ἀστυνομικὴ αἰφνιδιαστικὴ ἔρευνα εἰς τὸ ἐν Ταχτᾷ καλὲ Κεμπαπτζῆ χὰν δωμάτιον τοῦ φαυλεβίου Τσακὴρ Σεβρὴφ, διενεργηθεῖσα προχθὲς τὴν νύκτα κατέληξεν εἰς τὴν ἀνακαλυψιν 19 πακέττων ἡρωΐνης καὶ σημαντικὴν ποσότητα χασίς.

Ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ δωματίου μετὰ τῶν συνεργατῶν του Μεχμὲτ Ἀλῆ καὶ Χαψὲ παρεδόθησαν εἰς τὴν Δικαιοσύνην.

—Μεταξὺ φίλων

Εἰς τὴν ὁδὸν Καράογλαν τοῦ Γαλατᾶ συνεπλάκησαν καὶ ἀλληλοεστραυματίσθησαν διὰ μαχαιρῶν 2 φίλοι ὀνόματι Ἀζεμὰλ καὶ Σαδὴκ

Ἀμφότεροι συνελήφθησαν ὑπὸ ἀστυνομικῶν ὀργάνων, ἅτινα ἐσπευσαν ἐπὶ τέπου καὶ τοὺς ὡδήγησαν εἰς τὸ τμῆμα.

— Κλοπὴ ὡρολογίου

Ὁ Γκαλὴπ ἀποθηκάριος τῶν κρατικῶν σιδηροδρόμων, ἀπετάθη εἰς τὴν ἀστυνομίαν καὶ ἰσχυρίσθη ὅτι περιῃρέμενες εἰς τὰ Φλώρια, ἐκλάπη τὸ χρυσοῦν ὡρολόγιον ἀπὸ τὴν τσέπην του.

Συνελήφθησαν ὡς ἐνεχόμενοι εἰς τὴν κλοπὴν 2 ὑποπτοι, οἱ Φετχῆ καὶ Σουκρῆ.

—Αἱ τραγικαὶ συνέπειαι μιᾶς τυχαίας ἐκπυρσοκροτήσεως

Ἐξωθεν τῆς ἐπαύλεως Ἀγγούρια Τσιφτλὴκ, ὁ κυνηγὸς Κενὰν ἐτραυμάτισεν ἐξ ἀπροσεξίας ἀπὸ τυχαίαν ἐκπυροσκρότησιν τοῦ ὅπλου του, τὸν Μαχμοὺτ ὀγλοῦ Ἰσμαὴλ, ὁ ὁποῖος περιεφέρετο ἐκεῖ πλησίον.

Τὰ σκάγια εὗρον τὸν Ἰσμαὴλ εἰς τὸ πρόσωπον καὶ τὸν κατέστησαν τυφλόν.

Ὁ τραυματίας ἐν ἀφασίᾳ μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον. Μετ' ὀλίγον τὸν ἐπεσκέφθη ὁ ἰατροδικαστὴς κ. Ἐμβὲρ Καρὰν ὁ ὁποῖος τὸν ἐξήτασε καὶ συνέταξε τὴν ἔκθεσιν του.

Αἱ ἀνακρίσεις συνεχίζονται.

— Ἀνακάλυψις χασισοποτείου

Εἰς τὸν Τοπχανὲ ἀνεκαλύφθη προχθὲς κατὰ τὰς μεταμεσονυκτίους ὥρας χασισοποτεῖον λειτουργοῦν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ὀπὰλ Ρασήμ.

Κατὰ τὴν ἔρευναν ἡ ὁποία ἐγένετο αἰφνιδιαστικῶς εἰς τὸ καταγώγιον αὐτὸ ὑπὸ ὀργάνων τοῦ γραφείου τῆς διάξεως τοῦ λαθρεμπορίου, συνελήφθησαν χασισοποιοῦντες ἢ πρεζάροντες ἡρωΐνην, οἱ Ζεβάτ, Ἀλῆ, Ἰσμαὴλ, Μεχμέτ, Ἀράπ Καδρῆ, Ἰσὰ, Καδρῆ καὶ Σεϊφῆ.

Ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ καταγωγίου κατὰ τὴν ἔρευναν ἠθέλησε νὰ ἐξαφανίσῃ περὶ τὰ 100 πακέττα ἡρωΐνης, ρίπτων αὐτὰ εἰς τὸ ἀποχωρητήριον. Ἐξ αὐτῶν κατωρθώθη νὰ ἐξαχθοῦν μόνον τὰ 18 πακέττα.

—Πυρκαϊὰ

Εἰς τὸ κάτωθεν τῆς οἰκονομικῆς ἐφορείας τοῦ Μαρτζὰν, κατάστημα ἐσημειώθη ἔναρξις πυρκαϊᾶς.

Τὸ κακὸν προελήφθη ἐγκαίρως χωρὶς νὰ λάβῃ διαστάσεις.

ΕΠΑΡΧΙΑΙ

—Αἱ τιμαὶ τῶν αὐγῶν ἐν Νικομηδείᾳ

Ἀγγέλλεται ἐκ Νικομηδείας, ὅτι αἱ τιμαὶ τῶν ὠῶν ηὐξήθησαν ἀλματικῶς.

Οὕτω κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα, ἐνῷ ἐπωλοῦντο τὰ αὐγὰ πρὸς 40 καὶ 50 παράδες ἕκαστον, ὑπερτιμήθησαν εἰς 100 παράδες.

—Μέτρα ἐναντίον τοῦ ἀνθρακος

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Κάνδρας, εἰς τοὺς βάας τῆς ὑποδιοικήσεως Ἀκτσὰ ὀᾶ ἐνέσκηψεν ἐπιδημία ἄνθρακος.

Ἡ διεύθυνσις τῆς Ὑγείας ἔλαβε τὰ ἐνδεικνυόμενα ὑγειονομικὰ μέτρα.

—Σύγκρουσις ἁμαξοστοιχίας καὶ ἁμάξης

Μεταδίδεται ἐκ Μπαλήκεσιρ ὅτι ἡ ταχεῖα Σμύρνης συνεκρούσθη καὶ κατεπάτησε πρὸ τῶν ἐκεῖ πλινθοποιείων φορτηγὸν ἅμαξαν ὁδηγουμένην ὑπὸ τοῦ χωρικοῦ Χουσνῆ, καθ' ἣν στιγμὴν ἐπεχείρει νὰ διέλθῃ αὕτη ἀπὸ τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμήν.

Οἱ ἵπποι τῆς ἁμάξης διεμελίσθησαν εἰκτρῶς. Ἡ ἅμαξα συνετρίβη, ὁ δὲ ἁμαξηλάτης ἐτραυματίσθη βαρέως. Ἐν καιῇ κατασάσει μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον.

ΕΚΚΛΗΣΙΑ

— Φιλόπτωχος Ἀδελφότης Κυριῶν Ἁγ. Νικολάου Γαλατᾶ

Δήλωσις

Ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης τῶν Κυριῶν Γαλατᾶ, τελοῦσα τῇ αὔριον Κυριακῇ ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τοῦ Συσσιτίου ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἀρχιερατικὴν λειτουργίαν ὑπὲρ τῆς ὑγείας πάντων τῶν εὐεργετῶν καὶ δωρητῶν ὡς καὶ πάντων τῶν διαφοροτρόπως συντελούντων ὑπὲρ τῆς ἀπροσκόπτου συντηρήσεως αὐτοῦ, προεξάρχοντος τοῦ Ἐπισκόπου Ἐλαίας κ. Ἀγαθαγγέλου, παρακολεῖ πάντα τὰ μέλη αὐτῆς ὡς καὶ τοὺς ἠθικῶς ἐνισχύοντας αὐτὴν, ὅπως παρευρεθῶσι ἐν τῇ ἱερᾷ ταύτῃ τελετῇ, μετὰ τὸ πέρας ἧς γενήσεται ἐν τῇ αἰθούσῃ τῶν ὑποδοχῶν ἡ προσήκουσα δεξίωσις. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ εἰς τοὺς ἀπόρους μαθητὰς θέλει προσφερθῇ πλούσιον γεῦμα ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάννου Χατζηλία.

Προσκαλοῦνται συγχρόνως οἱ γονεῖς καὶ οἱ κηδεμόνες τῶν ἀπόρων μαθητῶν, οἱ βουλόμενοι ὅπως τὰ τέκνα αὐτῶν συτίζωνται ἐν τῷ συσσιτίῳ τῆς Κοινότητος, ἐγκαίρως ἐγγραίψουν αὐτά.

—Κοινότης Βεβεκίου

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν χριστιανῶν, ὅτι αὔριον Κυριακὴν 16ην τρέχοντος, ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Κοινότητος Βεβεκίου τελεῖ ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγ. Χαραλάμπους τὸ ἐτησίως καθιερωθὲν ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῶν ψυχῶν ἁπάντων τῶν εὐσεβῶς κεκοιμημένων ἐν τε τῷ νεκροταφείῳ αὐτῆς καὶ ἀπαταχοῦ ἐνορτῶν τῆς Κοινότητος.

Τὴν θείαν καὶ ἱερὰν μυσταγωγίαν θέλει ἐπιτελέσῃ ὁ Μητροπολίτης Ἡλιουπόλεως κ. Γεννάδιος, ὅστις θέλει ἐκφωνήσει καὶ τὸν ἐπιμνημόσυνον λόγον, πάνυ προθύμως καὶ ἀφιλοκερδῶς δεχθεὶς τὴς πρόσκλησιν καὶ παράκλησιν τῆς ἐπιτροπῆς. Εἰς τὴν τελετὴν ταύτην θὰ λάβωσι μέρος ἱεροουργοῦντες ὁ ἐκ τῶν ἱερέων Μ. Ρεύματος κ. Δημήτριος Σκαμπᾶς καὶ ὁ τοῦ Βεβεκίου Κων)τῖνος Σπυρίδης διακονοῦντος τοῦ ἱεροδιακόνου κ. Γεωργίου Ἀναστασιάδου.

Τὸν δεξιὸν χορὸν θέλει διευθύνει ὁ καλλίφωνος πρωτοψάλτης τῆς κοινότητος ἡμῶν μουσικ. κ. Χρῆστος Βλαχόπουλος, μαθητὴς τοῦ ἀειμνήστου διδασκάλου της Βυζαντινῆς Μουσικῆς Ν. Καμαράδου, τὸν δὲ ἀριστερὸν χορὸν ὁ τακτικὸς ἡμῶν ἱεροψάλτης κ. Ἀντώνιος Κούκουλομμάτης.

—Ἱερὸς ναὸς Ἁγ. Τριάδος Πέραν

Συσσίτιον

Αὔριον Κυριακὴν, 16 τρέχοντος, τελεῖται πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία ἱεροουργοῦντος τοῦ Μητροπολίτου Σάρδεων καὶ Πισιδίας κ. Γερμανοῦ.

Μετὰ τὸ τέλος τῆς θείας λειτουργίας τελεσθήσεται ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους ἡ ἐτησία ἐναρκτήριος τελετὴ τῆς λειτουργίας τοῦ Συσσιτίου μεθ' ὃ θέλει παραταθῇ πλούσιον γεῦμα εἰς τοὺς ἀπόρους μαθητὰς ὑπὸ τοῦ κ. Νάκου Τσαγκοπούλου εἰς μνήμην τῆς μητρὸς αὐτοῦ ἀειμνήστου Σπάνας Τσαγκοπούλου.

Ἡ Ἐπιτροπὴ μετὰ τῆς Κοσμητείας εὐελπιστοῦσιν ὅτι καὶ ἐφέτος πάντες οἱ φιλάνθρωποι θέλουσι περιβάλλει διὰ τῆς πατρικῆς αὐτῶν μερίμνης τὸ θεάρεστον τοῦτο ἔργον τῆς φιλανθρωπίας.

— Ὀρθόδοξος κοινότης Βλάγκας

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐντίμων ἐνορίτων καὶ παντὸς χριστιανοῦ ὅτι τῇ αὔριον Κυριακῇ 16 τρέχ. ἐν τῷ καθ' ἡμᾶς ἱερῷ Ναῷ τῶν Ἁγίων Θεοδώρων τελεσθήσεται πανηγυρικὴ λειτουργία, ἱεροουργοῦντος τοῦ ἱερατικοῦς ἡμῶν Προϊσταμένου κ. Ἀναστασίου Ξένου, καθ' ἣν τὸν θεῖον λόγον κηρύξῃ ὁ νεοχειροτονηθεὶς ἱεροδιάκονος καὶ ἱεροκῆρυξ τοῦ ἱεροῦ ἡμῶν Ναοῦ κ. Πολύκαρπος Ρετσέλλης.

Τοὺς χοροὺς θέλουσι διευθύνει οἱ ἱεροψάλται ἡμῶν κ. κ. Ἀχιλλεὺς Θεοδοσιάδης καὶ Βασίλειος Ἰωαννίδης.

— Ἱερὸς ναὸς τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης Πέραν

Ἑορτὴ τῆς ὁσίας Παρασκευῆς

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν καὶ φιλακολούθων χριστιανῶν καὶ πάντων τῶν Ἐπιβαταίων ὅτι, τὴν αὔριον Κυριακὴν 16ην τρέχ. οἱ ἐνταῦθα ἐγκατεστημένοι Ἐπιβαταῖοι μνήμονες τῆς ἐξ Ἐπιβατῶν καταγομένης καὶ πολιούχου τῆς κωμοπόλεώς των ὁσίας Παρασκευῆς, τελοῦσιν εἰς τὸν ἐν Πέραν ἱερὸν ναὸν τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, τὴν καθιερωμένην πανηγυρικὴν Ἀρχιερατικὴν λειτουργίαν, προεξάρχοντος τοῦ Μητροπολίτου Εἰρηνουπόλεως κ. Κωνσταντίνου.

Τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ ἱεροδιάκονος τοῦ ναοῦ κ. Γρηγόριος Καρφόπουλος.

Τοὺς χοροὺς θὰ διευθύνουν οἱ τακτικοὶ ἱεροψάλται τοῦ ναοῦ κ. κ. Τάκης Ἰωαννίδης καὶ Ὀδυσσεὺς Θεοδωρίδης βοηθούμενοι ὑπὸ ἐρασιτεχνῶν ἱεροψαλτῶν.

Στὸ Ἕλερο

Ὑπάρχει κόσμος, ποὺ κυκλοφορεῖ μόνον ὅταν βραδυάσῃ.

— Εἶναι ὅπως περίπου κι' ἡ νυκτερίδες, ποὺ ὀντικατέστησαν στὰς πτήσεις ἐπάνω ἀπ' τοὺς δρόμους τὰ χελιδόνια, ποὺ ὅλα σχεδὸν ἔφυγαν, ἐνῷ ἄλλα χρόνια ἀργοποροῦσαν καὶ τὰ εὕρισκε κακοκαιρία.

— Ὁ κόσμος αὐτὸς ἐμφανίζεται ὅταν πειὰ ἀρχίζῃ νὰ σκοτεινιάζῃ.

— Τότε βγαίνουν νὰ πᾶν στὸ γειτονικό τους μπακάλικο μὲ τὸ τεφτεράκι τοῦ βερεσιὲ στὸ χέρι, τότε βγάζουν ἔξω τὸ σκυλάκι τους, ποὺ καθυποχριώνει κατὰ τὸν ἰδικόν του τρόπον τὶς σκάλες τοῦ ἀπαρτεμὰν ὅπου μένουν, τότε θὰ κυκλοφορήσουν γιὰ νὰ κάμουν κάποιο γῦρο.

— Καταντοῦν κάπως μυστηριώδεις.

— Παρουσιάζονται ὅταν πειὰ σκοτεινιάζῃ, ὁπότε ἀκριβῶς κυκλοφορεῖ στὸ Πέραν ὁ ὑψηλὸς ἐκεῖνος Ρῶσσος, μὲ τὴν γενειάδα, τὴν χωρισμένη στὴν μέση, ὁ ὁποῖος στέκεται κατόπιν, σχεδὸν ἀκίνητος, ἔξω ἀπ' τοὺς κινηματογράφους, ἢ ἀπὸ κανὲν μεγάλο ξενιατόριο.

— Μόνον ὅταν βραδυάσῃ κυκλοφορεῖ ὁ «ναύαρχος», ὅπως νομίζεται ὅτι ἦτο κι' ὁ ὁποῖος διετέλεσε ἐπιθεωρητὴς τῶν σιδηροδρόμων.

— Ἐμφανίζεται γιὰ νὰ πάρῃ νερὸ ἀπ' τὴν βρύση τοῦ Γενήτσαρση κι' εἶναι ὁ «ναύαρχος» ὁ κυριώτερος τύπος αὐτῶν ποὺ δὲν κυκλοφοροῦν τὴν ἡμέρα.

* * *

Μὲ τὴν ἱστορία αὐτὴ τοῦ φανταστικοῦ ταξειδίου τοῦ «Τρὰκ» στὸν Πειραιᾶ, ξαναβρήκαν αἱ ἀλληλογραφοῦσαι κουμπάρες.

— Ἀπὸ πολὺν καιρὸ διαδίδεται, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ τίποτε, ὅτι θὰ γίνῃ ἔκτακτο ταξεῖδι γι' αὐτοὺς ποὺ ὀνειροπολοῦν ταξεῖδι μετ' ἐπιστροφῆς μὲ πέντε-δέκα λίρες τὸ ὅλον μὲ φαγὶ καὶ κουκέττα μὲ κουνουπιέρα, ἐδόθη καιρὸς γιὰ ἀλληλογραφία καὶ ἡ κουμπάρα ἀπήντησε: «ἐλᾶτε καὶ στὸ κεφάλι μας ἀπάνω», ἀλλὰ τὸ ταξεῖδι ἀναβάλλεται, ἁπλῶς διότι κανὲν τέτοιο ταξεῖδι δὲν ἐσχεδιάσθη, ἐνῷ σχεδιασθῆκαν ἀποκαταστάσεις.

— Ἐν τῷ μεταξὺ γίνονται τὰ τακτικὰ ταξεῖδια καὶ χθὲς ἀνεχώρησε καὶ ἡ Ζωζὼ Νταλμᾶς, ὁ «ἀστὴρ τῶν Βαλκανίων», ὁ πιὸ τὴν διεφήμιζαν μεγάλα ἔγχρωμα προγράμματα, ἀπ' τὰ βιαστικά της ἔχασε τὰ τσαντάκια της καὶ τὰ ζητοῦσε καὶ ἀπ' τὸ κατάστρωμα τὸ βαποριοῦ ἀπ ἐχαιρέτησε μὲ χάριν, αὐτοὺς ποὺ τὴν παρέβγαλαν μὲ ἀνοικτὰς τὰς δυό της παλάμας.

ΓΙΑ ΝΑ ΓΙΝΕΤΕ ΑΞΙΑΓΑΠΗΤΗ ΠΡΕΠΕΙ Ν' ΑΡΕΣΕΤΕ ΚΑΙ ΠΡΟ ΠΑΝΤΟΣ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΕΝΑ ΩΡΑΙΟΝ ΧΡΩΜΑ

Πολλαὶ γυναῖκες αἰσθάνονται μεγάλην ἀπογοήτευσιν μετὰ τὴν χρῆσιν διαφόρων πουδρῶν κατωτέρας ποιότητος, αἱ ὁποῖαι ἔχουν κατασκευασθῆ σύμφωνα μὲ ἀπηρχαιωμένας μεθόδους. Τὸ καλλίτερον ὅμως ποὺ ἔχουν νὰ κάμουν εἶναι νὰ ἐκμορδερνισθοῦν παρακολουθοῦσαι τὰς προόδους τῆς ἐπιστήμης.

*Ὁ περίφημος Παρισινὸς εἰδικὸς τῆς καλλονῆς Ζὰν ντὲ Παρὺς διαβεβαιοῖ ὅτι εἶναι δυ

Απ' ὧδε κ' ἐκεῖ

ΠΟΙΗΣΙΣ

ΠΛΑΝΗ

Ἀπ' τὶς παλιὲς ἀγάπες μου
ποῦ μένεις ἐσὺ Πλάνη,
ἀπὸ ἄστρα ἕνα στεφάνι
φορᾶς στ' ἄψυλα μαλλιά.
Μὲ τὴν παράξενη γλυκειὰ
κιθάρα ποὺ καὶ τώρα
σὲ κάποιαν ἤρεμη ὥρα
νυκτερινὴ βαθειά,
μοῦ τραγουδᾶς τῆς νιότης μου
τὸ αἰθερολάλητο ἆσμα
καὶ τῶν ἐτῶν τὸ χάσμα
τὸ δένεις μ' εὐωδιές.
Ἀχ! ἡ φωνὴ μου ἡ ἀγερινὴ
κι' ἡ τόσο ἀλαργεμένη
πόσες δὲ μοῦ ἀνασταίνει
νεκρὲς ὡραῖες στιγμὲς.

ΣΩΤΗΡΗΣ ΣΚΙΠΗΣ

ΦΟΡΟΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ 125 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΩΝ ΦΡΑΓΚΩΝ

Τὰ Ἀμερικανικὰ φύλλα βεβαιοῦν, ὅτι τὸ ρεκὸρ τῆς φορολογίας ἐπὶ τῆς κληρονομίας ἀνήκει εἰς τοὺς Ἰάπωνας. Ὁ κ. Τακανάρα Μιτσοῦϊ, ἀρχηγὸς τῆς ἰαπωνικῆς οἰκογενείας τῶν μεγαλοβιομηχάνων καὶ τραπεζιτῶν Μιτσοῦϊ, θὰ πληρώνῃ, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Ἰαπωνίας, 50.000 φράγκων καθ' ἑκάστην πρὸς ἐξόφλησιν τοῦ κληρονομικοῦ φόρου τῆς οἰκογενείας του.

Ἡ πληρωμὴ ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ καὶ εἰς ἑβδομαδιαίας δόσεις. Ἐν ὅλῳ ἡ οἰκογένεια θὰ πληρώσῃ 125 ἑκατομμύρια φράγκα. Ἡ ἐκτίμησις τῆς περιουσίας, τὴν ὁποίαν ἀφῆκεν ὁ Μιτσοῦϊ, ἀπήτησεν ἐξ περίπου μῆνας, διότι συμπεριελήφθησαν εἰς τὴν περιουσίαν του αἱ συλλογαί του, οἱ τίτλοι τῶν διαφόρων ἐπιχειρήσεών του καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἀξία πλείστων ἐργοστασίων του. Ἡ ὁλικὴ περιουσία, τὴν ὁποίαν ἀφῆκεν ὁ Μιτσοῦϊ ὑπολογίζεται εἰς τριάντα δισεκατομμύρια φράγκα!

Ο ΜΩΡΙΣ ΣΕΒΑΛΙΕ ΙΠΠΟΤΗΣ ΤΗΣ ΑΕΓΕΩΝΟΣ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ

Ὁ γνωστότατος Γάλλος ἠθοποιὸς Μωρὶς Σεβαλιὲ ὠνομάσθη Ἱππότης τῆς Λεγεῶνος τῆς Τιμῆς «διὰ σημαντικὰς προσταγανδιστικὰς ὑπηρεσίας τὰς ὁποίας προσέφερε».

Ὁ Μωρὶς Σεβαλιέ, ἐκ τῶν γνωστοτέρων ἠθοποιῶν τῆς Γαλλίας, ἀπὸ ἡλικίας 12 ἐτῶν, παραμείνας ὀρφανός, ἤρχισε κερδίζων τὰ πρὸς τὸ ζῆν, ὡς βοηθὸς κλειθροποιοῦ.

Μετὰ τὸν Παγκόσμιον πόλεμον ἐνεφανίσθη εἰς τὰ μιούζικ - χίλλς, ὅπου κατέκτησε τὴν συμπάθειαν τῶν Παρισινῶν, μέχρις ὅτου ἐνεφανίσθη βραδύτερον εἰς τὸν κινηματογράφον διὰ νὰ καταστῇ πασίγνωστος εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον, μὲ τὸ «ἄθῶον καὶ συμπαθητικόν» του χαμόγελον.

Εἰς ὅλας τὰς κινηματογραφικὰς ταινίας ἐνσαρκώνει τὸν ρόλον τοῦ συμπαθητικοῦ καὶ γοητευτικοῦ Γάλλου μὲ τὴν εἰρωνείαν, τὴν χαρὰν, τὴν εὐγένειαν καὶ τὸ ξέσπασμα ποὺ τὸν χαρακτηρίζει.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΤΑΣ ΘΕΡΜΑΣ ΠΗΓΑΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΟΙΚΙΑΚΑΣ ΤΩΝ ΑΝΑΓΚΑΣ

Ὑπάρχει εἰς τὸν κόσμον ἕνα χωριὸ ποὺ ὁλόκληρον δὲν εἶνε τίποτε ἄλλο παρὰ ἕνα καζάνι ποὺ βράζει! Εἰς τὸ χωριὸ αὐτὸ ποὺ εὑρίσκεται εἰς τὴν Ν. Ζηλανδίαν καὶ ὀνομάζεται Βακαρεβάρα, δὲν ἔχει κανεὶς ἀνάγκην ν' ἀνάβῃ φωτιά! Τὸ χωριὸ εὑρίσκεται εἰς μίαν περιοχὴν ὑπογείων ὑφαιστείων, ποὺ τινάσσουν εἰς τὰ ὕψη θερμοὺς πίδακας.

Οἱ κάτοικοι χρησιμοποιοῦν τὰς φυσικὰς, θερμὰς πηγὰς γιὰ τὰς καθημερινὰς ἀνάγκας των. Σὲ μιὰ κοιλότητα τῆς γῆς μὲ ζεστὸ νερὸ βράζουν πατάτες, εἰς ἄλλην βλέπει κανεὶς νὰ ψήνεται κρέας, εἰς ἄλλην ἔχουν μπουγάδα! Εἰς ἄλλην, βαθυτέραν κοιλότητα τῆς γῆς μὲ νερὸ χλιαρὸ, βλέπει κανεὶς ἕνα κάτοικον νὰ κάνῃ τὸ λουτρόν του! Τὸ ἔδαφος τοῦ χωριοῦ εἶνε ζεστό. Ἀπὸ μιὰ ρωγμὴ βράχου, κάτω ἀπὸ τὸν ὁποῖον κυλᾶ μιὰ θερμὴ πηγή, ἀκούεται ἕνας παράξενος ἦχος...

ΑΠΗΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΑΦΟΡΗΤΩΝ ΔΕΣΜΩΝ ΤΟΥ ΣΥΖΥΓΟΥ ΤΗΣ

Ἡ ἀστυνομία τῆς πόλεως Μπετὺν τῆς Γαλλίας συνέλαβεν ἕνα Πολωνὸν ἐργάτην μεταλλείου, ὀνόματι Μαζαλέκι, ὅστις ἠθέλησεν ἐν τῇ ζυλοτυπίᾳ του νὰ μιμηθῇ τοὺς σταυροφόρους. Ὁ Μαζαλέκι μολονότι πατὴρ ἓξ τέκνων ἔκλεισε τὸ σῶμα τῆς συζύγου του Ἀγγελικῆς, 48 ἐτῶν, ἐντὸς ὑποκαμίσου ἐκ χονδροῦ ὑφάσματος (καραβέπανο) καὶ μὲ διαφόρους λωρίδας, εἰς τὰ ἄκρα τῶν ὁποίων εἶχε λευκέττα στερεώτατα. Οὕτω μετέβιβασεν ἑκάστην πρωΐαν εἰς τὴν ἐργασίαν του, βέβαιος, ὅπως καὶ οἱ σταυροφόροι, ὅτι θὰ ἐπανεύρισκε τὴν σύζυγόν του ἀγνὴν καὶ πιστὴν ὅπως τὴν ἀφῆκε. Μίαν ἡμέραν ὅμως ἡ σύζυγός του ἔχασε τὴν ὑπομονήν της καὶ παρουσιάσθη εἰς τὴν ἀστυνομίαν ζητοῦσα νὰ τὴν ἀπαλλάξῃ ἐκ τῶν ἀφορήτων δεσμῶν καὶ τοῦ τυράννου συζύγου της! Ἕνας κλειθροποιὸς ἀνέλαβε τὸ πρῶτον καὶ ἡ ἀστυνομία ἐξετέλεσε τὴν δευτέραν της ἐπιθυμίαν!

T. C. ZİRAAT BANKASI

ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

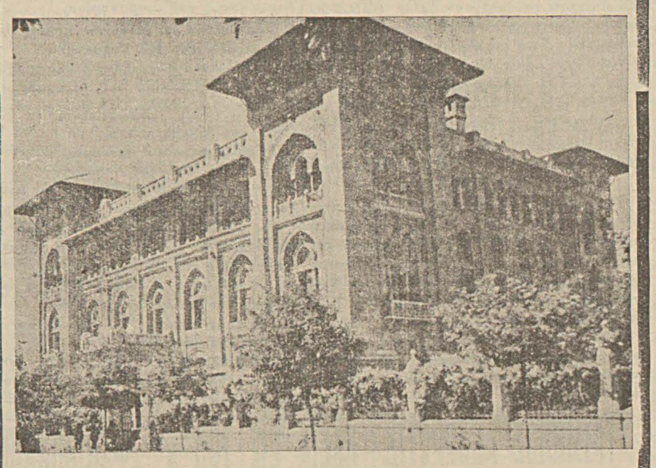
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΟ 1888

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 100.000.000 ΛΙΡΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

262 Ὑποκαταστήματα καὶ Πρακτορεῖα ἐν Τουρκίᾳ

Ἀντιπρόσωποι εἰς ὅλον τὸν κόσμον

ΟΛΑΙ ΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΑΙ ΠΡΑΞΕΙΣ.-ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ



Η ΤΡΑΠΕΖΑ ΔΙΑΝΕΜΕΙ ΕΤΗΣΙΩΣ ΔΙΑ ΚΛΗΡΩΣΕΩΣ ΠΟΣΟΝ:

28.800 ΛΙΡΩΝ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

εἰς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἔχουν παρ' αὐτῇ ΤΑΜΙΕΥΤΙΚΟΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΝ ὅστις κατὰ τὸν μῆνα ὁ ὁποῖος προηγεῖται τῆς ἡμερομηνίας τῆς κληρώσεως παρουσιάζει τοὐλάχιστον ὑπόλοιπον λιρῶν Τουρκίας 50. Ἡ κλήρωσις διεξάγεται τετράκις τοῦ ἔτους: τὴν 1ην Μαρτίου, 1ην Ἰουνίου, 1ην Σεπτεμβρίου καὶ 1ην Δεκεμβρίου καὶ περιλαμβάνει τοὺς ἑπομένους λαχνούς:

4	λαχνοὺς	πρὸς	Λ. Τ.	1000.—	ἤτοι	Λ. Τ.	4.000.—
4	»	»	»	500.—	»	»	2.000.—
4	»	»	»	250.—	»	»	1.000.—
40	»	»	»	100.—	»	»	4.000.—
100	»	»	»	50.—	»	»	5.000.—
120	»	»	»	40.—	»	»	4.800.—
160	»	»	»	20.—	»	»	3.200.—

Ἕκαστος τῶν ἀνωτέρω λαχνῶν πληρώνεται μὲ αὔξησιν 20 ο/ο ἂν ὁ λογαριασμὸς τοῦ κερδίσαντος παρουσίασε κατὰ τὴν διάρκειαν ἑνὸς ἔτους ὑπόλοιπον τὸ ἐλάχιστον Λίρας Τουρκίας 50.

ΒΙΡΟΖΑ

ΜΙΚΤΟΝ ΑΝΤΙΒΥΡΟΥΣ ΣΤΑΦΥΛΟΣΤΡΕΠΤΟΚΟΚΚΩΝ

Δεθιήνωσιν (βούζουνα), παρωνυχίδα (τριγυρίστρα, καλαγκάθι), ψευδάνθρακα, μαστίτιδα, τὰ κακοήθη ἐξανθήματα τοῦ ξυρίσματος, τὴν πυοδερμίαν, τὰ κυρσώδη ἕλκη, τὰ ἐγκαύματα.

Ἐπίσης θεραπεύει τὴν φαγοῦρα μεταξὺ τῶν δακτύλων, τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν.

Ἡ διὰ τῆς ἀλοιφῆς ΒΙΡΟΖΑ θεραπεία δίδει ἀποτελέσματα ταχέα καὶ ἀσφαλῆ

Τὸ νέον περιηγητικὸν καὶ ἐγκυκλοπαιδικὸν ἀνάγνωσμά μας

Η ΔΙΨΑ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΥ

ΤΟΛΜΗΡΟΙ ΚΑΙ ΡΙΨΟΚΙΝΔΥΝΟΙ ΧΡΥΣΟΘΗΡΑΙ ΣΤΗΝ ΠΡΑΣΙΝΗ ΚΟΛΑΣΙΝ

Αἱ περιπέτειαι τοῦ Σταύρου Σκάπου υἱοῦ τοῦ ἥρωος τοῦ «Ναυαγίου του Ἀτρομήτου»

) 228 (

— Ὀὲ τὸ πιστεύαμε ἐμεῖς, βρὲ παιδιὰ, ἂν μᾶς λέγανε πὼς ἄντρες σὰν κι' ἐμᾶς μπορούσανε νὰ φαγωθοῦνε ἀπὸ μυρμήκια;

— Ἀλήθεια, βρὲ παιδιὰ, παρατήρησε ὁ Σκάπος, δὲν πρέπει κανεὶς νὰ λέῃ μεγάλα λόγια καὶ νὰ μὴν κάνῃ πὼς τὰ ξέρει ὅλα. Ξέρετε, ρὲ παιδιὰ τί μᾶς ἔλεγε μιὰ φορὰ ἕνας περίφημος ἐξερευνητὴς στὸ Σίντνεϋ;

— Τί; τὸν ρωτήσανε.

— Ὀὲ σᾶς φανῇ ἀπίστευτο.

— Γιὰ πές το.

— Νὰ, πὼς ἕνα κουνοῦπι μπορεῖ νὰ νικήσῃ ἕνα λιοντάρι.

— Ὄχι ὄὲ, τοῦ φώναξε ὁ Κάτσελας.

— Ὀὲ δῆς λοιπὸν πὼς θὰ τὸ παραδεχτῇς κι' ἐλέγου σου ἄμα σοῦ τὸ πῶ.

— Κουνοῦπι..,

— Νὰ νικήσῃ λιοντάρι.

— Ναί, λιοντάρι καὶ νὰ τὸ κάνῃ νὰ μουρλαθῇ ἀπὸ τὸ κακό του.

— Ἀπίστευτο.

— Τὸ λοιπὸν, ἄρχισε νὰ τοὺς λέῃ ὁ Σκάπος, ἀκοῦστε. Μιὰ φορὰ ἕνα λιοντάρι ἔγειρε ν' ἀποκοιμηθῇ. Ἕνας κούνουπας ἄρχισε νὰ πετάῃ γύρω στὸ κεφάλι του καὶ νὰ τοῦ τραγουδῇ, καθὼς ξέρουμε ὅλοι πὼς κακὸ ψυχρὸ τραγουδᾶνε τὰ κουνούπια. Τὸ λιοντάρι νεύριασε. Ρὲ παληοκούνουπα, τοῦπε, δὲν πᾶς; ἀλλοῦ νὰ σκούξῃς; μὴ μ' ἀναγκάσῃς νὰ σὲ λυώσω;

— Καλὰ, τοῦπε μουρμούρισε ὁ Κάτελας.

Ὅλοι ἀκούγανε, καὶ περισότερο ἡ Φελιτσίτα, μὲ μεγάλη περιέργεια.

Ὁ Σκάπος ἐξακολούθησε:

— Ἐμένα νὰ λυώσῃς; τοῦ φώναξε τὸ κουνοῦπι. Τὸ λιοντάρι τὸ τήραξε μὲ περιφρόνησι καὶ τοῦπε μιὰ βκρειὰ βρισιά. Τὸ κουνοῦπι θύμωσε κι' ἄρχισε νὰ πέφτῃ, ἀπάνω στ' αὐτιά, τὰ μάτια καὶ στὰ ρουθεύνια τοῦ λιονταριοῦ καὶ νὰ τσιμπᾷ. Τὸ λιοντάρι φρένιασε καὶ σηκώνοντας τὰ ποδάρια του ἀγωνιζότανε νὰ τὸ σκοτώσῃ. Μὰ εὔκολο πρᾶμα νὰ σκοτώσῃς κούνουπα; Ἀπὸ τὸ φρένιασμὰ τοῦ τὸ λιοντάρι ἔκσισε τὴ μούση του καὶ τ' αὐτιά του καὶ ἀφοῦ εἶδε τὸ κουνοῦπι πὼς τὸ λιοντάρι καταματώθηκε πέταξε σ' ἕνα κλαράκι ἐκεῖ σιμὰ καὶ τραγουδοῦσε ἀπὸ τὴ χαρά του.

— Σπουδαῖο, μουρμούρισε ὁ Τζαφαρίκας.

— Αὐτὸ θά πῇ, ρὲ παιδιὰ πὼς ὁ ἄνθρωπος ὅσο καὶ νἆναι γερὸς καὶ γενναῖος, δὲν πρέπει νὰ περιφρονάῃ καὶ τὸν πιὸ μικρὸ ἐχθρό.

— Ἔτσι εἶνε, εἶπε ὁ Κάτσελας.

Καὶ ρώτησε τὴ Φελιτσίτα τί γνώμη εἶχε γιὰ τὸ ἐπεισόδιο τοῦ λιονταριοῦ.

— Ξέρετε τί ἀπέγινε ὁ κούνουπας; τοὺς ρώτησε ὁ Σκάπος.

— Πέταξε κι' ἔφυγε, εἶπε ὁ Τζαφαρίκας μὲ τὴν ἀφέλεια ποὺ τόνε χαρακτήριζε.

— Δὲν τὸ βρῆκες, τοῦ ἀπάντησε ὁ Σκάπος. Ἐκεῖ ποὺ τραγουδαγε στὸ κλαράκι, περήφανος, ποὺ νίκησε τὸ λιοντάρι, πέρασε ἕνας σπουργίτης καὶ τὸν ἔχαψε μὲ μιᾶς.

— Μωρὲ τί λές;

— Αὐτὸ πάει νὰ πῇ, μωρὲ παιδιὰ, πὼς δὲν πρέπει νὰ το παίρνῃ ἀπάνω του γιὰ τὴν πιὸ ἀνέλπιστη νίκη. γιατὶ ὁ κίνδυνος κι' ὁ χάρος τὸν παραμονεύουνε ἀπὸ ὅλες τὶς μερηές.

— Αὐτὸ πάει νὰ πῇ, Σκάπο μου, εἶπε ὁ Ἀλφοῦντο, πὼς πρέπει νἄχουμε τὰ μάτια μας τέσσερα.

(Ἀκολουθεῖ)

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ σήμερον Σάββατον ἑσπερὶς 20.30 εἰς τὸ Γαλλικὸν Θέατρον ΚΩΜΩΔΙΑ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΕΩΝ τοῦ Σαιξπήρου εἰς 3 πράξεις.

ΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ἀπεφάσισε νὰ προσλάβῃ 1) ἕνα μεταφραστὴν ἐκ τῆς ἀγγλικῆς εἰς τὴν γαλλικὴν γνωρίζοντα τελείως ἀμφοτέρας τὰς γλῶσσας.

2) μίαν δακτυλογράφον διὰ τὴν γαλλικὴν δυναμένην νὰ γράψῃ ταχέως καὶ ἄνευ λαθῶν.

Ἀπευθυντέον καθ' ἑκάστην ἀπὸ τῆς 11ης μέχρι μεσημβρίας καὶ ἀπὸ τῆς 15ης μέχρι τῆς 17ης εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Πρακτορείου, Λεωφόρος Ἀγκύρας Σταμπούλ.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἀλληλογράφος πεπειραμένος γνωρίζων τελείως τὴν γαλλικὴν καὶ εἰ δυνατὸν τὴν γερμανικὴν Ἀπευθυντέον Posta Kutusu Istanbul 454.

ΤΟ ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΓΙΛΔΙΡΙΜ

Πέραν, ἔναντι τοῦ Σινὲ Σαράϊ ἀρ. 177

Καλεῖ τὴν πολυπληθῆ του πελατεῖαν καὶ τὸ κοινόν μας ἐν γένει ὅπως ἀντταλλάξῃ εἰς τὰς θυρίδας του οἱονδήποτε λαχεῖον κερδίσαν οἱονδήποτε ποσὸν ἀνεξαρτήτως τοῦ πρατηρίου ἀπὸ τὸ ὁποῖον τὸ ἠγόρασε.

ΤΟ ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΓΙΛΔΙΡΙΜ

τοῦ ὁποίου πελάται ἐκέρδισαν κατὰ τὴν τελευταίαν κλήρωσιν ΤΡΕΙΣ ἐκ τῶν κυριωτέρων λαχνῶν (ἴδατε «Ἀπογευματινὴν» τῆς 12ης τρέχ.) καλεῖ τὸ κοινόν μας ὅπως μὴ παρασύρεται ἀπὸ θορυβώδεις διαφημίσεις καὶ μὴ λησμονῇ ὅτι ἐντὸς τῆς τελευταίας τριετίας ἐκέρδισε τρεῖς φορὰς τοὺς μεγάλους λαχνοὺς τῶν

200.000 ΛΙΡΩΝ

καὶ δύο φορὰς τὸ Πρωτοχρονιάτικο λαχεῖον μὲ τὸν κολοσσιαῖον λαχνὸν τῶν

500.000 ΛΙΡΩΝ

ΤΟ ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΓΙΛΔΙΡΙΜ

τὸ ὁποῖον ὡρισμένως εἶναι ὁ πρωταθλητὴς τῶν μεγάλων λαχνῶν καλεῖ τὸ κοινόν μας ὅπως ἐγκαίρως προμηθευθῇ τὰ λαχεῖα τῆς νέας σειρᾶς

ΠΡΟΣ 1 ΛΙΡΑΝ

τὰ ὁποῖα ἀπὸ τῆς σήμερον ἔθεσε εἰς πώλησιν.

Προσοχή! Τὸ Πρατήριον «Γιλδιρὶμ» πρὸς ἀποφυγὴν συγχύσεώς του μὲ διάφορα γειτονικὰ πρατήρια ἔβαψε τελευταίως τὴν πρόσοψίν του μὲ χρῶμα ΕΡΥΘΡΟΝ, *εἰς τὸ ὁποῖον παρακαλεῖται νὰ προσέξῃ ἡ ἀξιότιμος πελατεία του.* ΠΡΟΣΟΧΗ!

ΔΙΜΕΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ FRATELLI SPERCO

Γαλατᾶ, Χουδαβεντικιὰς χὰν Ισόγειον, ἔναντι τοῦ Τελωνείου Τηλέφωνον 44792

Βασιλικὴ Ὁλλανδικὴ Ἀτμοπλοϊκὴ Ἑταιρία Ἀμστερδαμ

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις κατ' εὐθεῖαν δι' Ἀμβέρσαν, Ἀμστερδαμ, Ρόττερδαμ καὶ Ἀμβοῦργον

TRITON περὶ τὴν 18—20 Ὀκτωβρίου
STELLA περὶ τὴν 22—25 Ὀκτωβρίου

Ἰδιαιτέρα ταχεῖα ὑπηρεσία μὲ τὰ ποταμόπλοια τῆς Βασιλικῆς Ὁλλανδικῆς ἑταιρίας δι' ὅλους τοὺς λιμένας τοῦ Ρήνου καὶ τοῦ Μέϊν.

Μέσον τῆς Βασιλικῆς Ὁλλανδικῆς Ἀτμοπλοϊκῆς Ἑταιρίας καὶ ἐν συνεννοήσει μὲ τὰς ναυτικὰς ὑπηρεσίας τῶν ὁλλανδικῶν ἑταιριῶν δεχόμεθα ἐμπορεύματα καὶ ἐκδόσεις φορτωτικῶν κατ' εὐθεῖαν δι' ὅλους τοὺς λιμένας τοῦ κόσμου.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

Ἀτμόπλοια ἀναμενόμενα ἐξ Ἀμστερδαμ
STELLA περὶ τὴν 22 Ὀκτωβρίου
ACHILLES περὶ τὴν 29 Ὀκτωβρίου

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις ἐξ Ἀμστερδαμ

CERES περὶ τὴν 16ην Ὀκτωβρίου
PYGMALION περὶ τὴν 26ην »

NIPPON, YUSEN, KAISYA
ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
Τακτικὴ ὑπηρεσία

μεταξὺ Γιοκοχάμας, Κόμπε, Σιγκαπούρης, Κολόμβο, Σουὲζ, Πὸρτ-Σάϊτ, Βηρυτοῦ, Ἰσταμπούλ, Πειραιῶς, Μασσαλίας καὶ Λίβερπουλ (ἀπ' εὐθείας χωρὶς μεταφορτώσεις).

DAKAR MARU περὶ τὴν 11 Νοεμβρίου

Ἀπευθυντέον εἰς τὴν C.I.T. καὶ FRATELLI SPERKO

ΦΕΡΝ--ΛΑΪΝ ΟΣΛΟ

Ὑπηρεσία κατ' εὐθεῖαν μεταξὺ Τουρκίας καὶ Ἡνωμέν. Πολιτειῶν

Τὸ ἀτμόπλοιον

ΦΕΡΝΜΠΡΟΚ

ὑπὸ Νορβηγικὴν σημαίαν θ' ἀναχωρήσῃ ἐκ τοῦ λιμένος μας τὴν 20ην Ὀκτωβρίου.

Τὸ ἀτμόπλοιον

ΦΕΡΝΜΟΡ

ὑπὸ Νορβηγικὴν σημαίαν θ' ἀναχωρήσῃ ἐκ τοῦ λιμένος μας τὴν 15ην Νοεμβρίου δεχόμενον ἐμπορεύματα διὰ

Νέαν Ὑόρκην καὶ Φιλαδέλφειαν

μὲ τοὺς καλλιτέρους ὅρους.

Δι' οἱανδήποτε πληροφορίαν ἀποταθῆτε εἰς τὸ Πρακτορεῖον. Γαλατᾶ, Φρένκ Χάν, 3ον πάτωμα. Τηλέφωνον 44707]8

Ταχυδρομικὸν Κιβώτιον 1360

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΠΟΨΙΝΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

15 10)938 Ὥρα Σταμπούλ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 19 μ. 25 μ. 31 μ.

6.20—6.45 Μουσικὴ χοροῦ. 7.20 Ἐπιθεώρησις. 7.30—8 Μουσικὴ χοροῦ. 8.30 Πὼλ Ρόμπσον (Τραγούδια). 8.45 Στρατιωτικὴ ὀρχήστρα. 9.30 «Ἀπόψε στὴν πόλι». 10—11 Τραγούδια. 11.45 Σκωτικὰ τραγούδια. 12 «Ἀπόψε στὴν πόλι». 12.30 Μουσικὴ χοροῦ.

ΤΟΚΙΟ 19 μ.25 μ. (βραχ. κύματα

10.15 Φθινοπωρινὰ τραγούδια.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ 546 κ.χ. 549,5 μ.

6 Μουσικὴ πιάνου. 7 Ἐλαφρὰ μουσική. 8 Οὐγγρικὴ τραγούδια. 10.50 Τζάζ. 12.10 Τσιγκάνικη μουσική.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ 823 κ.χ. 364,5 μ.

7.15 Ὀρχήστρα. 8.40 Τραγούδια. 9.15 Τζάζ. 10.45 Μουσικὴ ρεστωράν. 12 Δίσκοι.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ 224 κ. χ. 1339 μ.

5.30 Πιάνο (Σοῦμπερτ Ντεμπουσύ). 6.20 Μουσική. 8.15 Ἐλαφρὰ μουσική. 10 Ἐλαφρὰ μουσικὴ καὶ τζάζ. 12.15 Τραγούδια καὶ ντουέττα, 12.35 Δίσκοι.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 841 κ. χ. 356,7 μ.

5 Μουσικὴ ἐκ Μπρεσλάου. 7 Ὀρχήστρα. 8 Στρατιωτικὴ μουσική. 9.10 Ποικίλη μουσική. 11.30 Μουσικὴ ἐκ Κολωνίας.

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ 904 κ. χ. 331,9 μ.

5 Μουσικὴ ἐκ Σααρμπρούκεν. 7.30 Δημώδη τραγούδια. 8 Σκανδιναυϊκὰ τραγούδια. 9.10 Παλαιὰ καὶ νέα ἐμβατήρια καὶ στρατ. τραγούδια. 11.30 Ποικίλη μουσική, τζάζ, κουαρτέτο, τρίο ὀργάνου.

ΛΕΙΨΙΑ 785 κ.χ. 382,2 μ.

5 Συναυλία ἐκ Ντοῖτσλάνσενδερ. 7 «Λάφνη» (Στράους) ἐκ τῆς κρατ. ὄπερας τῆς Δρέσδης. 9.30 «Φρεῖδενσταὶν» ὄπερα τοῦ Στράους. 12.10 Σερενάτες.

ΜΟΝΑΧΟΝ 740 κ. χ. 405, μ.

5 Συναυλία. 7 «Λάφνη» τοῦ Στράους ἐκ Λειψίας. 9.10 Ποικίλη μουσική. 11.20 Σερενάτες.

ΒΙΕΝΝΗ 592 κ.χ. 506,8 μ.

5 Μουσικὴ ἐκ Σααρμπρούκεν. 7 Δίσκοι. 8 Μουσικὴ δωματίου. 9.10 Ὀρχήστρα. 11.30 Σερενάτες.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 695 κ. χ, 431,7 μ.

8.30 Δίσκοι, 10.10 Δίσκοι. 10.30 Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγουδιοῦ. 11.50 Βαριεττέ. 12.45 Δίσκοι.

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟΝ 859 κ.χ. 349,2 μ.

7,45 Συμφωνικὴ μουσική. 9.30 ἐλαφρὰ μουσική, 10.30 Συναυλία ἔργων Τομασι πιάνο καὶ ὀρχήστρα. 11.30 «Τάμ-Τάμ» (Τομάσι) χορωδία.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ—ράδιο 913 κ.χ. 328,6 μ.

8.15 Ὄπερες. 9 Μουσικὴ ταινιῶν. 9:15 Ποικίλη μουσική. 10.30 Ποικίλη μουσική. 10.45 Ἐμβατήρια καὶ στρατιωτικὰ τραγούδια. 11.15 Ἐλαφρὰ μουσική. 12.45 Ὀπερέττες.

ΣΟΦΙΑ 857 κ.χ. 353 μ.

6 Μουσικὴ δωματίου. 7 στρατιωτικὴ μουσική. 8 συναυλία κουαρτέτου μανδολίνου. 8.30 ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς δ-δος Μίλκα Μπογιατζιέβα. 9 συμφωνικὴ συναυλία. 9.10 τραγούδια τῆς Δοβρούτζης ὑπὸ τῆς δ-δος Βανώσβκ. 10.45 μουσικὴ χουσικὴ χοροῦ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ 686 κ. χ. 437 μ.

5.45 δίσκοι. 6.20 μουσικὴ δωματίου. 7.15 δίσκοι. 9 ποικίλη μουσική. 10.15 συναυλία ὀρχήστρας. 11.45 Τζάζ.

ΡΩΜΗ 713 κ. χ. 420,8 μ.

6.15 Τραγούδια. 8.30. Ποικίλη μουσική. 9.30 Ἐλαφρὰ μουσική. 11.30 Τζάζ. 12.15 Τζάζ.

ΤΟΥΡΙΝΟΝ 1140 κχ. 263 μ.

6.15 Τζάζ. 10 «Ὁ τελευταῖος λόρδος» ὄπερα τοῦ Ἀλφάνο. Εἰς τὸ τέλος τοῦ προγράμματος τζάζ.

Αἱ ἰδιοτροπίαι τῆς φύσεως

ΑΙ ΣΙΑΜΑΙΑΙ ΑΔΕΛΦΑΙ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ

ΤΟ ΚΟΡΙΤΣΙ ΜΕ 2 ΚΕΦΑΛΙΑ

Τὸν περασμένον Νοέμβριον ἕνα περιεργότατο κορίτσι ἐγεννήθη εἰς τὴν Ρωσίαν. Εἶχε δυὸ κεφάλια, τέσσαρας βραχίονας, ἀλλ' ἕνα κορμὶ καὶ δυὸ πόδια. Ὁ τύπος αὐτὸς διδύμου προκύπτει ἀπὸ τὸν ἀτελῆ διχασμὸν τοῦ ὠαρίου εἰς δύο μέρη. Εἰς τοὺς Σιαμαίους ἀδελφοὺς ὁ χωρισμὸς τοῦ ὠαρίου ἦταν μεγαλείτερος, ἐπιτρέπων τὸν σχηματισμὸν δύο πλήρων σωμάτων. Εἰς τὰ δίδυμα τῆς Ρωσίας, ἐν τούτοις, ὁ χωρισμὸς ἦταν μικρότερος. Διὰ τοῦτο τὰ δίδυμα εἶναι συνδεδεμένα ἀπὸ τοὺς ὤμους καὶ κάτω.

Τὰ περισσότερα δίδυμα τοῦ ἀνωτέρου τύπου γεννῶνται νεκρὰ ἢ πεθαίνουν εὐθὺς μετὰ τὴν γέννησίν των. Ἀλλὰ τὰ δίδυμα τῆς Μόσχας εἶναι ζωντανά, χαίρουν ἀρίστης ὑγείας, κατὰ δὲ τὰς βεβαιώσεις τῶν ἰατρῶν ποὺ τὰ παρακολουθοῦν καὶ ἐκείνων ποὺ τὰ ἐπεσκέφθησαν, δὲν ὑπάρχει πλέον φέβος διὰ τὴν ζωήν των.

Τὰ δίδυμα αὐτὰ ζοῦν εἴτε σοβιετικὸν Ἰνστιτοῦτον τῆς Πειραματικῆς Ἰατρικῆς τῆς Μόσχας, τρέφονται δὲ καὶ τυγχάνουν περιποιήσεων ἀπὸ διαπρεπεῖς ἐπιστήμονας, διὰ τοὺς ὁποίους εἶνε πολύτιμον ἀντικείμενον μελέτης καὶ πειραματισμοῦ.

Τὰ συνδεδεμένα αὐτὰ δίδυμα ὀνομάζονται Ἴρα καὶ Γκάλυα, ἐκτὸς δὲ τῆς παραμορφώσεώς των, κατὰ τὰ ἄλλα εἶνε χαριτωμένα, ζωηρὰ, ὅπως ὅλα τὰ κανονικὰ μωρά.

Μία σύγκρισις μὲ τοὺς Σιαμαίους ἀδελφούς, μὲ τοὺς ὁποίους ὁμοιάζουν καὶ ὅλοι οἱ μετέπειτα τύποι συνδεδεμένων διδύμων, ἠμπορε

ΕΣΠΕΡΑ ΣΑΒΒΑΤΟΥ
15 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
1938

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

Γραφεῖαι Πέραν Δεωφ. Ἀνεξαρτησίας
Δίοδος Συρίας 10—11
Τηλέφωνον: 43403

Ο ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΕΔΕΧΘΗ ΧΘΕΣ ΤΟΝ κ. ΡΟΥΣΔΗ ΑΡΑΣ

Σταμπούλ, 14. (Π.Α.) Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Δρ Ρουσδὴ Ἀρᾶς ἀφιχθεὶς χθὲς ἐξ Ἀγκύρας μετέβη τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ Δολμᾶ Βαξὲ ὅπου ἔγινε δεκτὸς παρὰ τῷ Ἀτατοῦρκ καὶ συνωμίλησε μετ' Αὐτοῦ διὰ μακρῶν ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων.

Ο ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΩ κ. ΤΖΕΛΑΛ ΜΠΑΓΙΑΡ

Ἄγκυρα, 14. (Π. Α.) Ὁ νέος πρεσβευτὴς τῆς Ἀλβανίας κ. Ἀσὰφ Τζατζούλη ἔγινεν σήμερον δεκτὸς παρὰ τῷ Προωθυπουργῷ κ. Τζελὰλ Μπαγιάρ.

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΗΜ. ΕΡΓΩΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΜΑΣ

Ἄγκυρα, 14. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ Γεν. Γραμματεὺς τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος κ. Σουκρῆ Καγιᾶ ἀνεχώρησε τὸ ἑσπέρας (χθὲς) μεταβαίνων εἰς Σταμπούλ.

Αὔριον (σήμερον) ἀναχωρεῖ ἐπίσης μεταβαίνων εἰς Σταμποὺλ καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Δημ. Ἔργων κ. Ἀλῆ Τσετὶν Καγιᾶ.

ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΕΝΩΘΕΙΣΑΣ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΑΣ ΕΔΡΑΣ

Ἄγκυρα, 14. Πρὸ τῶν ἑορτῶν τῆς Δημοκρατίας θὰ γίνουν ἀναπληρωματικαὶ καὶ ἐκλογαὶ διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν κενωθεισῶν βουλευτικῶν ἑδρῶν.

Τὰς ἡμέρας αὐτὰς τὸ Λαϊκὸν Κόμμα θὰ ὁρίσῃ τοὺς ὑποψηφίους του εἰς τὰς ἕδρας ταύτας.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΦΟΥΝΚ

Ἄγκυρα, 14. Ὁ Γερμανὸς ὑπουργὸς τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας ὁ-ωρ Φοῦνκ ἀναχωρῶν ἐκ τῆς χώρας μας ἀπηύθυνε θερμὸν εὐχαριστήριον τηλεγράφημα πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθν. Οἰκονομίας κ. Σακκὴρ Κεσεμπίρ ὁ ὁποῖος ἀπήντησεν εὐχαριστῶν.

ΘΑΝΑΤΟΣ ΔΙΚΑΣΤΟΥ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΜΑΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς τὸ νοσοκομεῖον ὅπου ἐνοσηλεύετο ὁ Ναζὴμ Ἐρδέν, πάρεδρος δικαστὴς εἰς τὸ Α' Ἐμπορεδικεῖον τῆς πόλεώς μας.

Ἡ κηδεία του ἔγινε χθές. Τὴν ἐκφορὰν παρηκολούθησαν ὅλοι οἱ συνάδελφοι τοῦ ἀποθανέντος. Αἱ νεκρώσιμοι εὐχαὶ ἐψάλησαν εἰς τὸ τέμενος τοῦ Ἁγᾶ Τζαμῆ καὶ ὁ νεκρὸς ἐτάφη εἰς τὸ νεκροταφεῖον τοῦ Φερίκιοϊ,

Η ΤΑΧΕΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΕΦΘΑΣΕ ΜΕ ΠΟΛΥΩΡΟΝ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΙΝ

Χθὲς ἡ ταχεῖα τῆς Εὐρώπης ἔφθασεν εἰς τὸ Σιρκετζῆ τὴν 12.50 δηλαδὴ μὲ καθυστέρησιν 5 ὡρῶν καὶ 25 λεπτῶν.

Ἡ καθυστέρησις αὕτη ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι παρατείνονται αἱ διατυπώσεις τοῦ τελωνειακοῦ ἐλέγχου εἰς τὰς χώρας τῆς Κεντρικῆς Εὐρώπης.

ΑΙ ΑΠΑΛΛΟΤΡΙΩΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟ ΕΜΙΝ ΟΝΟΥ

Η ΠΡΩΤΗ ΣΕΙΡΑ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ:
402 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Συνεχῶς συνεχίζονται αἱ ἐργασίαι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀπαλλοτριώσεων πρὸς ἐξυρυσιν καὶ ἐξωραϊσμὸν τῆς πλατείας τοῦ Ἐμίνονου.

Μέγα μέρος τῶν πρὸς τὴν πλευρὰν τοῦ Μπαλοὺκ Παζὰρ κτιρίων κατεδαφίσθησαν ἤδη.

Ἀπὸ προχθὲς ἤρχισε τὸ ἔργον τῆς κατεδαφίσεως καὶ τῶν καταστημάτων πρὸς τὴν πλευρὰν τῆς καμάρας. Ἐντὸς δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν ὅλα τὰ καταστήματα αὐτὰ θὰ ἔχουν ἐκκενωθῆ.

Τὰ νῦν κατεδαφιζόμενα ἀποτελοῦν τὴν πρώτην σειρὰν τῶν ἀπαλλοτριώσεων τοῦ Ἐμίνονου. Μόνη ἡ σειρὰ αὐτὴ ἀριθμεῖ 402 καταστήματα.

Ἀργότερον θὰ ἀρχίσουν αἱ ἀπαλλοτριώσεις τῆς β' σειρᾶς τοῦ σχεδίου.

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΡΑΣΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΝ

ΜΙΑ ΠΑΡΕΞΗΓΗΣΙΣ

Ἄγκυρα, 14. Κατά τινα πληροφορίαν ἐκ Βασιγκτῶνος ἀποδιδομένην εἰς ἀρμοδίους κύκλους ἡ Ἀμερικὴ παρακολουθεῖ μὲ ἀνησυχίαν τὴν οἰκονομικὴν δρᾶσιν τῆς Γερμανίας εἰς τὴν Ἀνατολήν.

Ταυτοχρόνως ἡ πληροφορία ἀναφέρει ὅτι αἱ ἀπὸ μηνῶν ἀρξάμεναι διαπραγματεύσεις μεταξὺ τῆς κυβερνήσεώς μας καὶ τῆς ἀμερικανικῆς ἀντιπροσωπείας δὲν τερματίζονται λόγῳ τῆς τουρκογερμανικῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας.

Τὸ σημεῖον αὐτὸ τῆς πληροφορίας θεωρεῖται ἐνταῦτα ὡς συνέπεια παρεξηγήσεως, διότι οὐδεμία σχέσις εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ μεταξὺ τῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας τὴν ὁποίαν θὰ συνάψωμεν μετὰ τῆς Ἀμερικῆς καὶ τῆς Τουρκογερμανικῆς ἐμπορικῆς συμφωνίας.

Αἱ βασικαὶ γραμμαὶ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς τῆς Τουρκίας εἶναι σαφεῖς, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ δίδουν ἀφορμὴν εἰς τοιαῦτα συμπεράσματα.

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ

Χθὲς μ. μ. ἀνεχώρησεν εἰς Ἀθήνας ὁ ἀπό τινος παρεπιδημῶν εἰς τὴν πόλιν μας μητροπολίτης Ἀττικῆς κ. Ἰάκωβος.

Ἐπέσπευσε τὴν ἐπιστροφήν του εἰς Ἑλλάδα ὡς ἐκ τῆς ἀσθενείας τοῦ Μακ. ἀρχιεπισκόπου Ἀθηνῶν.

34 Λεωφόρος Ἀνεξαρτησίας
SABA RADIO
Τηλέφωνον 44750

Η ΑΝΑΓΚΗ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ

ΤΟ ΕΠΙΣΦΑΛΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Ὀκτώβριος. "Ὁ πρώην ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Κ. Ντελμπὸ ἐδημοσίευσε τὸ κατωτέρω ἄρθρον:

«Εἰς τὴν ἀνακοίνωσιν εἰς τὴν ὁποίαν προέβη ἐνώπιον τῶν Βουλῶν ὁ κ. Νταλαντιὲ ἔδειξε τὸ τραγικὸν δίλημμα τῶν καθηκόντων τὰ ὁποῖα εἶχε νὰ ἐκπληρώσῃ ἡ γαλλικὴ κυβέρνησις. Ἔπρεπε, πρὸ παντός, διὰ νὰ σώσῃ ἕνα φίλον λαὸν ἀπὸ τὴν ἐπίθεσιν, νὰ τηρήσῃ τὴν ἀποφασιστικὴν στάσιν, ἡ ὁποία ἐνέπνευσε τὰς γνωστὰς προειδοποιήσεις καὶ τὰ μέτρα κινητοποιήσεως. Ἔπρεπεν ἐπίσης ν' ἀποφευχθῇ ἡ φρίκη ἑνὸς πολέμου, ὁ ὁποῖος θὰ προεκάλει αἱματοχυσίας καὶ δάκρυα καὶ θὰ ἐξεμηδένιζε τὸν εὐρωπαϊκὸν πολιτισμόν. Τὴν κρίσιμον στιγμὴν, ὅταν ἡ σύρραξις ἐφαίνετο σχεδὸν ἀναπόφευκτος, ἡ γαλλικὴ καὶ ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἠθέλησαν πρὸ παντὸς νὰ παρεμποδίσουν τὴν ἄμεσον ἔκρηξιν τοῦ κατακλυσμοῦ προσπαθοῦσαι ταὐτοχρόνως, ὅσον ἠδύναντο, νὰ μειώσουν τὰς γερμανικὰς ἀξιώσεις.

Αἱ δύο χῶραι, ἀφοῦ ἐδέχθησαν μὲ θάρρος τὰ στρατιωτικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα εἶχον ἀποφασισθῆ, ἐδοκίμασαν αἴσθημα ἀπολυτρώσεως, τὸ ὁποῖον ἐφάνη εἰς τὰς ἐκδηλώσεις χαρᾶς. Ἡ χαρὰ αὕτη ὅμως μαζὶ μὲ τὰς ἐπιτακτικὰς ὑπεχρεώσεις αἱ ὁποῖαι μᾶς βαρύνουν, πρέπει νὰ συμβιβάζεται μὲ τὴν θερμὴν εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν ἄφοβον καὶ ἄφογον λαὸν, ὁ ὁποῖος ἐπέδειξε τόσον μεγαλεῖον, τόσον μὲ τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον ἦτο ἕτοιμος ν' ἀγωνισθῇ ὑπὸ τόσον ἀνίσους ὅρους ὅσον καὶ μὲ τὰς θυσίας ποὺ ἐδέχθη χαριν τῆς εἰρήνης.

Τὰς ἡμέρας, καθ' ἃς ὁ γερμανικὸς στρατὸς ἐπεξέτεινε τὴν κυριαρχίαν τοῦ Ραϊχ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐκείνων οἱ ὁποῖοι ὑπῆρξαν πάντοτε οἱ ἀσφαλέστεροι φίλοι καὶ οἱ πιστότεροι σύμμαχοι τῆς Γαλλίας, δὲν εἶναι καιρὸς διὰ φιλοφρονήματα, τὰ ὁποῖα δύνανται νὰ φανοῦν προσβλητικά. Δὲν ὑπάρχει ὅμως ἱσότερον καθῆκον ἀπὸ τὴν χρησιμοποίησιν παντὸς δυνατοῦ μέτρου, τὸ ὁποῖον θὰ ἐπέτρεπεν εἰς αὐτοὺς νὰ σωθῆ, νὰ ἐπουλώσουν τὰς πληγάς των.

Ἂν ἡ Τσεχοσλεβακία ἐξησθένιζε περισσότερον, δὲν θὰ ἦτο τοῦτο ἁπλοῦν ἔγκλημα ἀλλὰ καὶ ἀνεπανέρθωτον σφάλμα. Διὰ τὴν γαλλικὴν ἀσφάλειαν ἡ ἐποία ἀπὸ αἰώνων βασίζεται ἐπὶ τῶν ἀνατολικῶν εὐρωπαϊκῶν συμμαχιῶν αἱ ὁποῖαι ἀποβλέπουν εἰς τὴν συγκράτησιν τοῦ παγγερμανισμοῦ, ὑπάρχει ἓν πρόβλημα τὸ ὁποῖον ὁ γαλλικὸς λαὸς ὀφείλει νὰ σκεφθῆ. Μέχρι τοῦδε ἡ Τσεχοσλοβακία ἐθεωρεῖτο δικαίως ἡ βάσις τοῦ γαλλικοῦ διπλωματικοῦ συστήματος. Ἡ ἀντίληψις αὕτη ἐστηρίζετο ὄχι μόνον ἐπὶ τῆς πίστεώς της, τῆς γενναιότητος τοῦ στρατεύ της καὶ τῆς ποιότητος τῆς πολεμικῆς παραγωγῆς της, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν συμμάχων τῆς Τσεχοσλοβακίας καὶ τῶν δυνατοτήτων συνεργασίας τῆς Γαλλίας μὲ τὴν Ρωσίαν.

Μερικοὶ φρονεῦν ὅτι πρέκειται περὶ παρελθόντος νεκροῦ πλέον καὶ ὁμιλοῦν περὶ νέου συστήματος, τὸ ὁποῖον θὰ ἐστηρίζετο ἐπὶ τῆς ἐγκαρδίου συνεννοήσεως καὶ ἐπὶ τῆς καλῆς θελήσεως τῶν ἡγετῶν τοῦ ἄξονος—Βερολίνου—Ρώμης. Δὲν πιστεύω ὅτι αὐτὴ εἶνε ἡ ἀντίληψις οὔτε τῆς γαλλικῆς, οὔτε τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως.

Δὲν πρέπει βεβαίως νὰ παραιτηθῶμεν τῆς ἐπιδιώξεως μιᾶς συνεννοήσεως μὲ τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἰταλίαν μὲ τὴν ἐλπίδα μιᾶς εἰρήνης διαρκείας, ἡ ὁποία μονον ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν αὐτὴν φαίνεται δυνατή. Ὁ ρεαλισμὸς ὅμως ἀπαιτεῖ ἀντίληψιν τῆς πραγματικότητος καὶ προσαρμογὴν πρὸς αὐτὴν ἀκέμη καὶ ὅταν εἶνε σκληρά.

Πρὶν διαγράψωμεν καὶ ἐγκαταλείψωμεν ἕνα σύστημα ἀσφαλείας, τοῦ ὁποίου βλέπομεν καθαρὰ τὰς σημερινὰς ἀδυναμίας, τὸ ὁποῖον ὅμως ἐπὶ αἰῶνας ἐξησφάλισε τὴν θέσιν τῆς Γαλλίας, πρέπει νὰ ἐξετάσωμεν τί θὰ ἐκερδίζαμεν καὶ τί θὰ ἐχάναμεν. Ἀρκεῖ νὰ ἴδωμεν τὰς πράξεις τῶν ἀρχηγῶν τῶν δύο δυνάμεων τῆς αὐτάρκειας νὰ ἀκούσωμεν τοὺς λόγους των, νὰ ἀναγνώσωμεν τὸν τύπον των διὰ νὰ ἀντιληφθῶμεν ὅτι δὲν εἶνε ἀκέμη ἕτοιμοι πρὸς συνεννόησιν.

Ἐνῷ ἐπιδιώκωμεν μίαν συνδιαλλαγὴν μὲ δικαιοσύνην καὶ παραίτησιν ἀπὸ τὰς μεθόδους βίας, ἐξαίρουν τὰς ἐπιτυχίας των ὡς νίκας μεθόδων, ἀπὸ τὰς ὁποίας δὲν φαίνενται ἕτοιμοι νὰ παραιτηθοῦν. Ἂς φροντίσωμεν ὅπως αἱ προσφοραὶ καὶ αἱ ὑπερβολικαὶ φιλοφρονήσεις μὴ ἐκληφθοῦν ἀπὸ αὐτοὺς ὡς ὁμολογίαι ἀδυναμίας καὶ θελήσουν νὰ ἐπωφεληθοῦν. Δὲν ἐπιθυμεῦμεν τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὴν συνεννόησιν, ἀλλά, ὡς ἐτόνισεν ὁ κ. Νταλαντιέ, ζητῶν τὴν μόνιμον κινητοποίησιν τῆς πατρίδος καὶ τῶν δυνάμεων τῆς εἰρήνης, ὁ καλύτερος τρόπος δὲν εἶνε ἡ ἐγκατάλειψις τῶν ἀτοῦ τὰ ὁποῖα κρατοῦν εἰς χεῖρας των ἡ Ἀγγλία καὶ ἡ Γαλλία.

Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἡ σωτηρία τῆς Τσεχοσλοβακίας δὲν εἶναι μόνον καθῆκον, τὸ ὁποῖον ἐπιβάλλει ἡ δικαιοσύνη, ἀλλὰ καὶ ἀναγκη διὰ τὴν εἰρήνην. Πέραν τῆς ἀπαιδιοδοξίας τὴν ὁποίαν πιθανῶς ἐμπνέει ἡ ἐπιτυχία ὡρισμένων μεθόδων, δὲν πρέπει νὰ παραβλέψωμεν ἄλλας περισσότερον ἐνισχυτικὰς διαπιστώσεις. Ἂν αἱ δυτικαὶ δυνάμεις μισοῦν τὸν πόλεμον, οἱ λαοὶ τῶν ἄλλων χωρῶν δὲν τὸν μισοῦν ὀλιγώτερον καὶ αὐτὴ ἡ ἐπιθυμία τῆς εἰρήνης ἡ ὁποία συνέβαλεν ἀναμφισβητήτως εἰς τὴν ἀνακωχὴν τοῦ Μονάχου, δύναται νὰ εἶνε καὶ εἰς τὸ μέλλον πολύτιμον στήριγμα.

Εἰς τὰς δυνάμεις αὐτὰς ἀντιστάσεως τὰς ὁποίας θὰ ἦτο ἔγκλημα νὰ παραβλέψωμεν, πρέπει νὰ προσθέσωμεν τὸ φανερὸν ἐνδιαφέρον ὅλων τῶν λαῶν, οἱ ὁποῖοι ἔχουν λόγους νὰ φοβοῦνται μίαν διατάραξιν τῆς εὐρωπαϊκῆς ἰσορροπίας. Κίνε ἀληθὲς ὅτι τὸ ἐπισφαλὲς της ἰσορροπίας αὐτῆς καὶ ἡ ἐξασθένησις τῆς Κ. Τ. Ε. πρέπει νὰ μᾶς ὁδηγήσουν εἰς ἄλλας ἐγγυήσεις τῆς εἰρήνης. Ἂν ὅμως διὰ νὰ τὸ ἐπιτύχουν αἱ δυτικαὶ δυνάμεις καταστρέψουν μόναι των ὅ,τι ἀπομένει ἀπὸ τὰς παλαιὰς ἐγγυήσεις, θὰ εὑρίσκοντο, ἐὰν δὲ τὸ ἐπιτύγχανον, ἀφωπλισμέναι καὶ ἀνίσχυροι. Καὶ θὰ τὸ ἐπιτύχουν ἀσφαλέστερον ὅταν δίδουν δικαίως τὴν ἐντύπωσιν τῆς δυνάμεως.

Πρέπει πρὸ παντὸς ν' ἀποφύγωμεν μίαν ἐκδήλωσιν λιποταξιῶν μὲ τὴν ψευδαίσθησιν ὅτι ἕκαστος θὰ ἠδύνατο διὰ διμερῶν συμφωνιῶν νὰ ἐξασφαλισθῆ μόνος, ἐνῶ ἁπλῶς εἰς τὴν πραγματικότητα θὰ προσεδένετο μόνος καὶ αὐτοβούλως εἰς τὴν κοινὴν ἄλυσιν. Εἰς τὰς δυνατότητας τῆς σωτηρίας ποὺ ἀνέφερα πρέπει νὰ προστεθοῦν καὶ αἱ ἐξ Ἀμερικῆς. Αἱ ἐκκλήσεις καὶ αἱ προειδοποιήσεις τοῦ Προέδρου Ροὺζβελτ ἐβεβαίωσαν τὴν δύναμιν τῆς συνδρομῆς τὴν ὁποίαν δύνανται νὰ παράσχουν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι διὰ τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης. Ὁ καλύτερος, ἂν μὴ ὁ μόνος τρόπος, διὰ νὰ τὰς ἐνθαρρύνωμεν εἶνε νὰ προασπίσωμεν ἀποφασιστικὰ τὰς κοινὰς ἀντιλήψεις μας.

Ἡ παραίτησις τοῦ κ. Ντὸφ Κοῦπερ, ἡ ὁποία μᾶς ὑπενθύμισε τὴν τοῦ κ. Ἔντεν, αἱ ἀνησυχίαι τὰς ὁποίας ἐξεδήλωσαν οἱ δύο αὐτοὶ πολιτικοὶ οἱ ὁποῖοι τόσον δικαίως εἶνε δημοφιλέστατοι ἐν Γαλλίᾳ, ἐνίσχυσαν τὰς γαλλικὰς ἀνησυχίας.

Ἡ τόσον θερμὴ ἐπιστολὴ τοῦ κ. Τσάμπερλαϊν πρὸς τὸν κ. Νταλαντιὲ τὰς καθησύχασεν εὐτυχῶς. Ἡ ἐγκάρδιος συνεννόησις εἶνε ἄλλωστε τελείως ἀναγκαία εἰς τὴν ἀσφάλειαν τῶν δύο χωρῶν μας ὥστε οὐδεμία νὰ δύναται νὰ σκεφθῆ τὴν ἐξασθένησίν της.

Τοὐναντίον πρέπει νὰ καταστῆ στενωτέρα διὰ ν' ἀποτελέσῃ κέντρον ἕλξεως καὶ ἰσχυρὸν θεμέλιον δι' ὅλας τὰς φιλειρηνικὰς θελήσεις. Δὲν ἀρκεῖ νὰ ἐπιθυμοῦμεν τὴν εἰρήνην, ἀλλὰ πρέπει καὶ νὰ τὴν κατακτήσωμεν μὲ τὴν ἐργασίαν μας, τὴν πειθαρχίαν μας, τὸ πνεῦμα τῆς θυσίας. Ἀσφαλῶς μένον μὲ τὸν γενικὸν ἀφοπλισμὸν δύναται νὰ ἐξασφαλισθῆ.

Διὰ νὰ τὸ ἐπιτύχωμεν ὅμως, πρέπει ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἀγγλία νὰ ὑπερεξοπλισθοῦν ἐφ' ὅσον καὶ οἱ ἄλλοι ὑπερεξοπλίζονται καὶ νὰ καλύψουν τὰ κενὰ εἰς μερικὰ σημεῖα, διὰ ν' ἀποφύγουν τὰς ἐπικινδύνους δυσαναλογίας. Ἔχομεν περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην φορὰν ἀνάγκην ὑλικῶν δυνάμεων καὶ πρὸ παντὸς ἠθικῆς δυνάμεως. Ἀπὸ αὐτὰς ἐξαρτῶνται ἡ σωτηρία καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ κόσμου».

YVON DELBOS
Τέως ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Γαλλίας

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΔΕΧΘΗ ΤΟΝ ΕΝ ΚΑΪΡΩ ΕΛΛΗΝΑ ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Χθὲς ὁ βασιλεὺς Γεώργιος ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὸν ἐπ' ἀδείᾳ εὑρισκόμενον ἐνταῦθα πρεσβευτὴν τῆς Ἑλλάδος ἐν Καΐρῳ κ. Ἀημ. Καφάλην.

Η ΧΟΕΣΙΝΗ ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΘΕΜΕΛΙΩΣΕΩΣ ΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΤΗΣ ΚΑΛΥΨΕΩΣ ΤΗΣ ΚΟΙΤΗΣ ΤΟΥ ΙΛΙΣΣΟΥ

ΟΙ ΕΚΦΩΝΗΘΕΝΤΕΣ ΛΟΓΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ, 15. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Μὲ ἐξαιρετικὴν ἀπισημότητα, ἀνάλογον πρὸς τὸ συντελούμενον ἔργον, ἐτελέσθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τῶν ἔργων τῆς καλύψεως τῆς κοίτης τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ τῆς δημιουργίας νέας λεωφόρου ἐφαμίλλου τῶν εὐρωπαϊκῶν τοιούτων, εἰς τὴν ὁποίαν ἀπεφασίσθη, ὡς γνωστόν, νὰ δοθῇ τὸ ὄνομα τοῦ βασιλέως Κωνσταντίνου.

Εἰς τὴν τελετὴν παρέστησαν ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς, τὰ μέλη τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου, ὁ πρόεδρος τῆς ἑταιρίας ὑπονόμων καὶ διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κ. Δροσόπουλος, οἱ δήμαρχοι καὶ κοινοτάρχαι τῆς περιφερείας καὶ πλῆθος λαοῦ τῶν παριλισσίων συνοικιῶν σπεύσαντος νὰ διαδηλώσῃ τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὸν κ. Μεταξᾶν διὰ τὸ νέον τοῦτο μεγαλειῶδες ἔργον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοὺς συνεχεῖς καὶ ἀγογγύστους κόπους του πρὸς ὁλοκλήρωσιν τοῦ ἔργου τῆς ἀναδημιουργίας τῆς ἑλληνικῆς πατρίδος.

Τὸν θεμέλιον λίθον κατέθηκεν ὑπὸ τὰ ζωηρὰ χειροκροτήματα καὶ τὰς ζητωκραυγὰς τοῦ λαοῦ ὁ κ. Μεταξᾶς.

Τὸν κ. Μεταξᾶν προσεφώνησε διὰ μακρῶν ὁ ὑπουργὸς—διοικητὴς κ. Κοτζιᾶς εἰπὼν μεταξὺ ἄλλων ὅτι ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου ἐκ μέρους τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Κυβερνήσεως ἀποτελεῖ ἔνδειξιν τῆς σημασίας, τὴν ὁποίαν ἀποδίδει ἡ Κυβέρνησις εἰς τὴν ἐκτέλεσιν μεγάλων ἔργων συντελούντων εἰς τὴν ἐξέλιξιν τῆς πρωτευούσης ἀλλὰ καὶ τῆς μεγάλης σημασίας τοῦ ἔργου πρὸς ἐξυγίανσιν τῆς πόλεως.

Ὁ δῆμος Ἀθηναίων, ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Κοτζιᾶς ἐκτελεῖ ἔργα ἀξίας 35 ἑκατομμυρίων δραχμῶν καθὼς καὶ ἔργα καλύψεως ἀκαλύπτων ὑπονόμων διὰ δαπάνης 15 ἑκατομ. δραχμῶν. Ἡ διοίκησις πρωτευούσης ἤρχισεν ἐξ ἄλλου διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης πρὸς σύναψιν δανείου 250 ἑκατομ. δραχμῶν, ἵνα ἐντὸς πενταετίας συμπληρωθῇ τὸ ἀποχετευτικὸν σύστημα τῆς πρωτευούσης τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ τὴν σπονδυλικὴν στήλην τοῦ ὅλου συστήματος τῶν ὑπονόμων τῆς πρωτευούσης.

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Κοτζιᾶς ηὐχαρίστησε τὸν κ. Μεταξᾶν διὰ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον ἐπιδεικνύει ὑπὲρ τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν, τονίσας ὅτι μὲ τὰ ἐπιτελούμενα ἔργα ἡ πρωτεύουσα θὰ γίνῃ οἷα τὴν ὡραματίσθη ὁ κ. πρωθυπουργὸς κατὰ τὴν 4ην Αὐγούστου τοῦ 1937 ἐν τῷ νέῳ δημαρχείῳ τῶν Ἀθηνῶν.

Ὁ κ. Κοτζιᾶς ἐξῆρε καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ βασιλέως Γεωργίου καὶ παρεκάλεσε τὸν κ. Μεταξᾶν, θεμελιώνοντα τὸ ἔργον τοῦτο, νὰ ἀποκαλύψῃ καὶ τὴν πλᾶκα τῆς λεωφόρου, ἡ ὁποία θὰ φέρῃ τὸ ὄνομα τοῦ βασιλέως Κωνσταντίνου.

Ὁ κ. Κοτζιᾶς κατέληξε τονίσας ὅτι τὸ χθὲς θεμελιωθὲν ἔργον, θὰ ἀποτελέσῃ σταθμὸν εἰς τὴν ἐξέλιξιν τῆς πρωτευούσης εὐχηθεὶς μακροζωίαν εἰς τὸν κ. Μεταξᾶν ἐπ' ἀγαθῷ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς πρωτευούσης.

Ἀκολούθως ὡμίλησεν ὁ κ. Δροσόπουλος, ἐξάρας τὴν σημασίαν τοῦ συντελουμένου ἔργου.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΜΕΤΑΞΑ

Ὁ κ. Μεταξᾶς ἀπήντησεν εἰς τοὺς προλαλήσαντας ὡς ἑξῆς:

—Μέσα εἰς τὸ πρόγραμμα τῶν ὡραίων ἔργων τοῦ ἀγαπητοῦ μου φίλου κ. Κοτζιᾶ ἤλθε καὶ ἡ σειρὰ τῆς καλύψεως τοῦ Ἰλισσοῦ. Εἶπα ὡραῖα ἔργα, διότι πρὸ παντὸς εἶναι ὡραῖα τὰ ἔργα ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ἀνταποκρίνονται εἰς μεγάλας καὶ ζωτικὰς ἀνάγκας».

Ἀκολούθως ὁ κ. Μεταξᾶς ἀνέφερεν ὅτι, ἐὰν ὁ Παρθενὼν καὶ τὰ ἔργα τῆς Ἀκροπόλεως εἶναι ὡραῖα, εἶναι διότι ἀντεπεκρίνοντο αὐτὰ εἰς τὰς βαθείας καὶ ζωτικὰς ἀνάγκας τῶν ἀρχαίων προπατόρων τῶν σημερινῶν Ἑλλήνων.

»Διὰ τοῦτο προσέθηκεν ὁ κ. Μεταξᾶς, ἐχαρακτήρισα ὡραῖα τὰ ἔργα τὰ ὁποῖα ἐκτελεῖ ὁ κ. Κοτζιᾶς, διότι εἶνε ἀναγκαῖα, πρὸ παντὸς εἰς τὴν πόλιν. Ὁ Ἰλισσὸς ἔπρεπε νὰ ταφῇ, Ὁ Ἰλισσὸς τὸ μικρὸν αὐτὸ ρυάκιον μὲ τὸ ὀλίγον νερό, ὥστε νὰ μὴ ἐπαρκῇ τοῦτο διὰ νὰ πλύνουν τὰ πόδια των ὅσοι τὸ διήρχοντο ἀνυπόδητοι, ἔπρεπε νὰ καλυφθῇ, διότι τώρα ποὺ ἦλθεν ὁ πληθυσμός, ὁ μεγάλος πληθυσμὸς καὶ ἐπεξετάθη ἡ σφριγῶσα ζωὴ τῆς πρωτευούσης, κατέστη νοσογόνος ἑστία ἡ ὁποία ἔπρεπε νὰ σκεπασθῇ».

Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Μεταξᾶς ὡμίλησε περὶ τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν τοῦ 1838 ἀνέφερεν ὅτι ἄλλοτε ὑπῆρχον περιεργαζόμενοι, ἐνῷ τώρα ὑπάρχουν ἐργαζόμενοι ἐτόνισεν τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὸν ἐξωραϊσμὸν τῆς πρωτευούσης εἶναι ἀμείωτον καὶ θὰ συνεχισθῇ καὶ ἀπὸ τὴν νέαν γενεὰν ἡ ὁποία θὰ διαδεχθῇ τὴν σημερινήν, ἀπὸ τὴν ὁποίαν δὲν λείπει τὸ θάρρος καὶ ἡ πεποίθησις καὶ ηὐχαρίστησε τὸν κ. Κοτζιᾶν καὶ τὸν κ. Δροσόπουλον διὰ τὸ μέγα ἐνδιαφέρον ἀμφοτέρων δι' ὅλα τὰ μεγάλα ζητήματα τῶν Ἀθηνῶν, εὐχαριστήσας καὶ τὰς τεχνικὰς ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι ἀνέλαβον τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου.

Μεθ' ὁ δήμαρχος Ἀθηναίων κ. Πλυτᾶς ἐπέδωκεν εἰς τὸν κ. Μεταξᾶν τὸ ψήφισμα τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου, διὰ τοῦ ὁποίου ἡ νέα λεωφόρος ὠνομάσθη «Λεωφόρος βασιλέως Κωνσταντίνου», μὲ τὴν παράκλησιν ὅπως ἐγχειρίσῃ αὐτὸ εἰς τὸν βασιλέα.

*Ἀκολούθως ὁ